Ն. 4480 1900 ՄԱՐՏ 16 ՊԷՆՃՇԷՆՊԻՀ 1317 ԶԻԼԳԱՏԷ 28 ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէհրիտիյէ 20 ղրուշտան

ՊՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4ինճիւ սահիֆէ 11ի 10բ. հս. » 3

Մէվատը նաֆիյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Ռուզնամէնին Սէրմուհարրիրի Գարապէտ Ալի Քասապեան ... Ինթիշարըն ... հագգընտա Ճիւէլէքեան ... մալիւմաթ վէրիլմէկի ... տըր: Բէտէլի ... հագգընտաքի կայէթլէր ... վէ մէկտուպ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւտիրը մէսուլ օլուր:

ԻՆԿԻԼԻԶ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ինկիլթերա Մէճլիսը մէպուսանընտա ազատան Մ. Լապուշէր՝ սուլհ չարթլարը հագգընտա պիր այ սօնրա պէյնէլ պիր մուպահասա աչմագ նիյէթինտէ պուլունտուղունը խապէր վէրմիշ օլմագլա, մուքէյլատան Մ. Պալֆուր՝ հուքումէթին պու մուպահասայը գապուլ իթմիյէճէյինի պէյան էյլէմիշ տիր:

* *

Մարէշալ լօրտ Ռօպէրթս՝ ասքէրլէրինի Գլէօմֆօնթայնտա պիրիքթիրիյօր: Տէօրթ ասքէր գօլլարը, եանի Ռօպէրթս, Ֆրէնչ, Կաթագր վէ Գլէմէնց ժէնէրալլարըն գօլլարը պիրլէշտիրիլէճէքլէր տիր: Ժէնէրալ Գլէմէնց՝ Գլէօմֆօնթայնը թահթը իշղալինէ ալըպ մուհաֆէզա իտէճէք տիր: Մարէշալ Ռօպէրթս իլէ ժէնէրալ Ֆրէնչ վէ ժէնէրալ Կաթագր իսէ՝ իլէրիյէ հարէքէթլէրինէ տէվամ իտէճէքլէր տիր:

* *

20000 Պօէրլէր՝ Տրաքէնսպէրկի զապթ ու իշղալ իթմիշլէր տիր:

* *

Բարիզտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Թրանսվաալըն սուլհ թէքլիֆինէ Ռուսիանըն վէրտիկի ճէվապ՝ տիկէր տէվլէթլէրին վէրտիքլէրի ճէվապլարըն այնը տըր:

—

Պէրլինտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ալէմանիանըն Ռայխսթակ մէճլիսի գօմիսիօնը՝ տօնանմանըն արթըրըլմասը իչիւն վարիտաթ ուզէրինէ վէրկի գօյմագը վէ պիր իսթիգրազ ագտ իթմէկի թէքլիֆ իտէճէք տիր: Մուհաֆազագեարան (գօնսէրվաթիֆլէր) վէ զիրաաթճի (ակռէրէն) ֆըրգալարընա մէնսուպ մէպուսան՝ պու թէքլիֆէ մուխալէֆէթ իտէճէքլէր տիր:

—

Ալճէր. մարտ 23 թարիխլի Թուլօնտան ալթըղըմըզ Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր:

«Տուն ագշամ այ պաթըրըը սըրատա՝ Ինկիլիզ պանտէրասընը համիլ օլան պիր վափօր՝ սահիլէ եանաշարագ Թուլօն լիմանընա կիրմէք իսթէմիշ տիր:

«Սէրէ Նամ իշարէթ գուլէսի՝ մէզքիւր վափօրըն խիլաֆը ուսուլ օլան շու հարաքէթինի տէրհալ մէրքէզէ խապէր վէրմիշ, վէ օրատան Ինկիլիզ վափօրընըն ահվալինի թէրասսուտ իթմէք վէ իգթիզա հալտէ գլավուզլըգ էյլէմէք ուզրէ պիր վափօր կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, Ինկիլիզ վափօրընըն գաբտանը սէֆինէ ուզէրինէ պէօյլէ պիր սանտալ կէլմէքտէ օլտուղընը կէօրիւր կէօրմէզ իսթիգամէթինի տէյիշտիրէրէք լիմանտան չըգմըշ տըր: Շու քէյֆիյէթ՝ Թուլօն պահրիյէ գօմանտանլըղընա իշար իտիլմիշ տիր:»

—

Պուլկար կաղէթալարընըն էգսէրիսի հալքը էսկի չիֆութլարա (?) եահուտիլէր ալէյհինտէ թէշվիգաթտա պուլունյօրլար: Պուլկարիսթանտաքի եահուտիլէր՝ Պուլկարլարըն վուգու պուլան թէշվիգաթընա թէհամմիւլ իտէմէտիքլէրինտէն, քաֆֆէսի հիճրէթ իթմէք մէճպուրիյէթինտէ իմիշլէր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թիւրքիյայա հիճրէթ իթմէք իսթիտասընտա պուլունան Ռումանիա մուհաճիրլէրի էվվէլճէ կիւն վաբօրլա Տէրսաատէթ լիմանընա կէթիրիլմիշլէր տիր: Պունլարըն զարուրէթ վէ սէֆալէթտէ պուլունտուգլարը՝ թարաֆը հազրէթը Պատիշահիտէն իշիտիլմէքլէ, տէրհալ մէզքիւր մուհաճիրլէրէ եավէրը խուսուսի հազրէթը Պատիշահիտէն ֆէրիգի սաատ. Չէրքէզ Մէհմէտ բաշա հազրէթլէրի վասըթասըյլա աթիյէի Սէնիյէ թէվզի իթտիրիլմիշտիր: Մէրգումըն մուհաճիրլէր՝ Իտարէի Մախսուսէնին Գօյունէյ վափօրը ըլա Իզմիտէ կէօնտէրիլմիշլէր տիր:

—Ռուսումաթ Էմանէթի մատէն քէօմիւրի միւտիրիյէթինտէ իսթիխտամ իտիլմէք ուզրէ 300էր ղշ. մաաշլը 20 գօլճը թային օլունմըշ տըր:

—Սէլիմիյէ գըշլասը ճիվարընտա խալը վագըֆըթտան պէրու եաբըլան Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէնին տախիլէն հավա կաղըլա թէնվիրինէ միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույուրուլմուշ տըր:

—Էվվէլճէ Գալաթա կէօմրիւկինտէ վուգու պուլան խըրսըզլըղըն թէտգիգի իչիւն, Ռուսումաթ Էմանէթի հէյէթը թէֆթիշիյէ րէիսի ամուֆ. Աղիզ պէյ հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ ճէմիյէթը Ռուսումիյէ ազասընտան սաատ. Ռաղիպ պէյ հազրէթլէրի իլէ իղզ. Հիւսնիւ պէյտէն միւրէքքէպ օլարագ թէշքիլ օլունան գօմիսիօնը՝ պիր իքի կիւնէ գատար իյֆայը վազիֆէյէ պաշլայաճաղը իշիտիլմիշ տիր: Մէզքիւր գօմիսյօնըն 4000 տէն իպարէթ պուլունան տէֆթէրլէրի թէտգիգ էյլէյէճէկի, վէ լազըմ կէլէն ագճէնին՝ միւթէճասըր օլանլարտան թահսիլէ պաշլանաճաղը իշիտիլմիշ տիր:

—Տէրսաատէթ վէ միւլհագաթընտաքի սալխանէլէրտէ քէսիլէն գօյուն, սըղըր վէ սաիր հայվանաթ տէրիլէրիյէ պաղըրսագլար վէ պունա պէնզէր մաատէլէրին՝ ուզէրի գաբալը արապալար իչինտէ վէ տըշարըյա գօգու չըգմայաճագ սուրէթտէ նագլ իթտիրիլմէլէրի, վէ խիլաֆը թէնպիհ հարաքէթ իտէնլէրտէն ճէզայը նագտի ալընմասը՝ պէլէտիյէ տաիրէլէրի միւտիրլէրինէ էմր ու թէպլիղ իտիլմիշ տիր:

—Իզմիր րըխթըմ գումբանեասը՝ րըխթըմ րըսմի ալընմասը լազըմ կէլէն պազը էշեանըն րէսմ վէրիլմէքսիզին կէչիրիլմէսինտէն տօլայը մէճլիսինէ պիր իսթիտա թագտիմ իթմիշ տիր:

—Օսմանլը Թիֆթիքճիլէրինի Էվրօբայա նագլ իթմէքտէ օլան Թիւճճարլար՝ Էվրօբա րէգապէթինէ մուգապէլէ իթմէք ուզրէ քէնտիլէրինէ պազը գօլայլըգլար կէօստէրիլմէսինէ տաիր հուքիւմէթը Սէնիյէյէ պիր լայիհա թագտիմ իթմիշլէր տիր:

—Շէհր Էմանէթի պիւտճէսինի թէտգիգէ մէմուր գօմիսիօնըն թալէպի մուճիպինճէ Շէհր Էմանէթի հիսապաթընա միւթէալլիգ տէֆթէր վէ ճէտվէլլէրին պիր գըսմը գօմիսիօնա կէօնտէրիլմէկի կիպի, տիկէրլէրի տախի պու կիւնլէրտէ իրսալ իտիլէճէք տիր:

—Սուրիա վիլայէթինտէ Բէրք սանճաղը մէրքէզինտէքի մէքթէպը իտատիտէ պիր տէ զըրաաթ տէրսի օգուտուլմասը գարարլաշտըրըլմաղլա, պու տէրս իչիւն Խալգալը Զըրաաթ մէքթէպի մէզունլարընտըր կէօնտէրիլէճէք տիր:

—Իրանըն Պաղտատա ճիվար օլան պիր քէօյիւնտէ եաշամագտա խասթալըղը զուհուր իթմիշ օլտուղընտան, տուն Մէճլիսը Սըհհիյէ՝ ֆէվգէլատէ օլարագ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր:

— Նաֆիա նէզարէթի հէյէթը ֆէննիյէսինին պազը ազասընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն՝ Սագըզ ատասը լիմանընըն գապալը մուվագգաթ մուամէլէսինի իճրա իչիւն ատայա կիտէճէք տիր:

—Շէհրիմիզտէ պագգալ վէ գասսապ կիպի տիւքքեանլարըն հըֆզը սըհհէյէ մուվաֆըգ սուրէթտէ թէմիզ թութուլմասընա՝ պէլէտիյէ մէմուրլարընըն տայմա տըգգաթ իթմէլէրի էմր օլունմըշ տըր:

—Նաֆիա նէզարէթի հէյէթը ֆէննիյէսի երքեանընտան Չէրքէսեան էֆ. իլէ միւհէնտիս Զիւհտի վէ գոմիսէր սաատ. Խայրի պէյլէր՝ Անատօլը շիմէնտօֆէրինին Համիտիյէ սթասիօնընտան Ատաբազարընա գատար եափըլան 9 քիլօմէթրօլըգ շիւպէ խաթթընըն մուայենէսինէ իճրայաթընը իյֆա իչիւն պիր իքի կիւն էվվէլ մահալլը մէզքիւրէ կիտիպ իճրայը վազիֆէյէ պաշլամըշլար տըր:

—Նիքէլտէն 10 վէ 5 բարալըգ սիքքէ տարպը կէչէնտէ գարարլաշտըրըլմըշ օլտուղը հալտէ, Նիքէլտէն ագճէ եափըլմասը մուվաֆըգը մասլահաթ կէօրիւլմէմէքլէ սարֆը նազար իտիլմիշ տիր:

—Մէհաքիմը Օսմանիյէտէ մուհաքէմէ իտիլմէսի գարարլաշտըրըլմըշ օլան հայտուտ մէշհուր գաբտան Անասթասը՝ Սօֆիա հապսխանէսինտէն ճէլպի իչիւն, իյճապ իտէնլէրէ թէպլիղաթ իճրա օլունմըշ տըր:

—Օսմանլը վէ Եունան գօնսօլօսլար մուգավէլէնամէսի գօմիսիօնընըն Օսմանլը մուրախխասլարը՝ կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիտէ թօբլանըպ, թահթը միւզաքէրէյէ ալընան մատտէլէր հագգընտա թէտպիրի էֆքեարը իտիլտիքտէն սօնրա, օ պապտէ Խարիճիյէ Նազըրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ պէյանը մալիւմաթ իտիլտիկի կիպի, Եունան մուրախխասլարը տախի Նազըրը միւշարիւնիլէյհէ կէօրիւշմիշլէր տիր: Հէր իքի թարաֆ մուրախխասլարը՝ պու կիւն Խարիճիյէ Նէզարէթինտէ թօբլանըպ միւզաքէրաթա եէնիտէն տէվամ իտէճէքլէր, վէ մուճիպը իխթիլաֆ օլան մէսէլէլէր հագգընտա քէնտի տէվլէթլէրինտէն ալտըգլարը թալիմաթը թէպլիղ էյլէյէճէքլէր տիր:

—Գալամըշ իսքէլէսինտէն Պաղտատ ճատտէսինէ գատար 8 արշըն էնինտէ աչըլան եօլ՝ «Թէվֆիգ Բաշա սօգաղը» թէսմիյէ օլունմըշ տըր:

—Իգտամըն պէյանընա կէօրէ, Էվրօբատա քէմիք թիճարէթինին րէվաճընա մէպնի, սօգագլարտա թօբլանան քէմիքլէրի սաթըն ալըպ Էվրօբայա կէօնտէրէնլէր՝ մուխալիֆը Ինսանիյէթ վէ Իսլամիյէթ հարէքէթտէ պուլունտուգլարը, Էտիրնէգաբուսը վէ Խասքէօյտէն պազը մահալլէրինտէն տէ քէմիք չալմագտա վէ պունլարը քիրալամըշ օլտուգլարը իքի ճէսիմ եէլքէնի կէմիսինէ եուգլէթմէքտէ իմիշլէր: Պունլար՝ Հայտար Բաշա վէ Իսքիւտար ճիհէթինտէն թօբլատըգլարը քէմիքլէրի գայըքլարլա ըրմըլըմա կէթիրիր իքէն եագալայը էլէ վէրմիշ օլտուգլարընտան, Նէթիճէյի մուայենէտէ՝ պու քէմիքլէրին գապր ու մէզարլըգլարտան չըգարըլտըղը անլաշըլմըշ տըր: Շու մուամէլէի միւթէճասիրանէյէ չէհրիմիզին պազը մաարուֆ թիւճճարլարը տախի տախիլ պուլունմագտա իմիշ:

—Խարբութ վիլայէթինտէ Հիւսնիմանսուր գազասընտա ախիրէն եաղան չէտիտ եաղմուրլարտան տէհշէթլի պիր սէլ հասըլ օլարագ Հիւսնիմանսուր գասապասը տէրունինէ պիլհիճում չարշը վէ մահալլէ արալարընա գատար եայըլմըշ, վէ օ սըրատա 10 գատար խանէ իլէ պիր իքի տիւքքեան զէտէլէնտիրկի կիպի, իքի քէօբրիւ իլէ իքի տէ տէյիրմէն խարապ օլմուշ տըր: Պիր Իսլամ տէյիրմէնճիսի՝ սէլլէրէ գափըլըպ թէլէֆ օլմուշ տըր: Հիւսնիմանսուր իլէ Պէհէսնի արասընտա Կէօքսու նամ չայը կէչմէքտէ օլան թիւճճար մալի իւքլիւ 5 տէվէ տախի՝ չայըն սուլարընա գափըլարագ ղարգ ու թէլէֆ օլմուշլար տըր:

—Համիտիյէ սիւվարի ալայլարընըն Վան գօմանտանը միրլիվա Ահմէտ բաշա վէֆաթ իթմիշ տիր:

—Եարըն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք օլան Սըրպ սէֆիրի Մ. Նովագօվիչ՝ տուն սէֆիրլէր վէ Ռում Բաթրիգի իլէ վէտալաշմըշ տըր:

—Վիւրթէմպէրկ գրալ ավլէտի էֆրատընտան տուգ վէ տուքէս Ուլրիքի՝ կիզլի նամ իլէ պիր գաչ կիւնտէն պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունտուգ իքէն, տուն սապահ Բիրէճիք ազիմէթ իթմիշլէր տիր: Տուգ իլէ զէվճէսինին Տէրսաատէթէ կէլտիքլէրի՝ թարաֆը հազրէթը Պատիշահիտէն իշիտիլէրէք, տուգ մուրասսա Օսմանի վէ տուքէս մուրասսա Շէֆգաթ նիշանլարը իհսան պույուրուլմըշ տըր: Ալէմանիա սէֆիրի իլէ զէվճէսի՝ էվվէլքի ագշամ տուգ վէ տուքէսէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ վէրմիշլէր տիր:

—Թրամվայ չիրքէթի ազասընտան Մ. Ռաֆօֆ պէյ հազրէթլէրի իսթիֆա իթմիշ տիր:

—Գարատէնիզտէ կէօրիւլէն խամսի պալըղը եիւքլէնէրէք եօլա չըգմըշ օլան պիր գօթրա՝ Խուբէթֆիյէ աչըգլարընտա ֆուրթունատան գարգ օլուպ, րէիսի Մուսթաֆա իլէ տահա 3 Իսլամ թայֆա պօղուլմըշլար տըր:

—Բէգզա խամսի պալըղը եիւքլիւ օլարագ Սիւրմէնէյէ կիթմէքտէ օլան ճէսիմ պիր ֆիլիգա՝ Եօրուգ աչըգլարընտա ֆուրթունատան պաթըպ, րէիսի Պէհզատ իլէ պիրատէրի ղարգ ու թէլէֆ օլմուշլար տըր:

—Բէգզա Ագչէ Գալէ աչըգլարընտա պիր գօթրա պաթըրըլ կիպի, օտուն վէ ֆասուլիա եիւքլիւ իքի գօթրա տախի Մօլօզ իսքէլէսինտէ գարայա տուշմիւշլէր իսէ տէ, նուֆուսճա զէյան օլմամըշ տըր:

—Տէրսաատէթ Րըխթըմ գումբանեասը միւտիրը ումումիսի Մ. Կըրանէ՝ տուն Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշ տիր:

—Պէյօղլուտա Բանկալթըտէ թօգաթ-Գաֆքեանըն էվինէ էվվէլքի կէճէ խըրսըզ կիրիպ, գօնսօլըն իչինտէն 10 լիրա իլէ 2 մէճիտիյէ վէ ալթըն գօրտօն վէ սաաթը չալմըշ տըր:

—Օտէսայա Մարսիլիա քիրէմիտի կէթիրմէքտէ օլան Էմրանեա նամ Ռուս վափօրը՝ կէչէն կէճէ Գումգալէտէ գարայա օթուրմաղլա, եիւզտիւրիւլմէսի իչիւն րըմօրքէօրլէր կէօնտէրիլմիշ տիր:

—Կէչէն սէնէ Բարիզտէ վէֆաթ իտէն Խրիսթաքի Զօղրաֆօս էֆ.նին զուհուր իտէն վասիյէթնամէսինտէ, Ռում Բաթրիգխանէսի վէ Տէրսաատէթ Ռում խայրաթխանէլէրի իչիւն 15000 լիրա թէրք էյլէտիկի տէրճ օլունմըշ իսէ տէ, մէպլաղը մէզպուրըն կէօնտէրիլմէսի՝ Ռում Բաթրիգլիկի թարաֆընտան պիր գաչ տէֆա միւթէվէֆֆանըն զէվճէսինէ իշար օլունտուղը հալտէ, վէրէսէնին պունը ինքեար իլէ պու պապտա պիր ճէվապ վէրմէմէսինտէն տօլայը, Ռում Բաթրիգի՝ Խրիսթաքի Զօղրաֆօսըն վէքիլը ումուրը օլուպ կէչէնլէրտէ Տէրսաատէթէ կէլէն Մ. Հասսօնիյէ պէյանը թէէսսիւֆ էյլէմիշ տիր:

—Գալաթատա պիր Իսլամ խաֆֆաֆըն տիւքքեանընտան էվվէլքի կէճէ 20 չիֆթ եէմէնի իլէ պիր չիֆթ չիզմէ չալընմըշ տըր:

—Պիր մէգտար եօլճու իլէ գուզու վէ սաիրէյի համիլէն Պանտըրմատան չէհրիմիզէ կէլմէքտէ օլան Իտարէի Մախսուսէնին Գօնֆիյա վափօրը՝ էվվէլքի կիւն հավանըն տումանլը օլմասը հասէպիյլէ Գալիպօլիտա սահիլինտէ գումա օթուրմուշ իսէ տէ, իտարէի մէզքիւրէնին պիր րըմօրքէօրիւ մէզքիւր վափօրը եիւզտիւրէրէք լիմանըմըզա կէթիրմիշ տիր:

—Տէնիզլի սանճաղընտա պազը մահալլէրտէ արաշտըրըլըպ չըգարըլան գրօմ մաատէնլէրի իմթիյազընըն մուգավէլէ շարթլարընա Եահեա Հայաթի բաշա իլէ Մահմուտ վէ Ռէսագիմ վէ Ապտուլգէրիմ պէյլէր էօհտէլէրինէ իհալէ օլունմասընա գարար վէրիլմիշ տիր:

—Մէմուրիյէթի զէմանլարընտա Մահքէմէի Թիճարէթ Իճրա տաիրէսինտէ զուհուր իտէն աչըգտան տօլայը հագլարընտա Ատլիյէ Նէզարէթի թարաֆընտան թազմինաթ տավասը իգամէ իտիլմիշ օլան Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսի րէիսի [illegible] քէմէի Թիճարէթ Իճրա մէմուրը սաատ. Աքիֆ պէյլէր հագլարընտա իլէ վէքիլէտար իղզ. Ֆաիգ պէյին մուհաքէմէլէրի տուն Տէրսաատէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի Պիրինճի Հուգուգ տաիրէսինտէ կէօրիւլմիշ, վէ տավա վէքիլլէրինտէն Բէճալ վէ Վռամշաբուհ վէ Գրիգոր էֆ.լէրին վէքալէթնամէլէրինին Մահքէմէի Թիճարէթտէ պուլունան էվրագ միյանընտա պուլունմասը պէյան իլէ իպրազ իթմէք ուզրէ մէօհլէթ ալմալարըյլա մուհաքէմէ մարտըն 22նճի կիւնինէ պըրագըլմըշ տըր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Տույունը Ումումիյէ իտարէսի՝ Սէլանիք-Տէրսաատէթ Իլթիսագ խաթթը շիմէնտօֆէր գումբանեասընա՝ քիլօմէթրօ թէմինաթընա մուգապիլ 6000 լիրա տահա թէէտիյէ իթմիշ տիր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եէնի պիր սթաթիսթիգ ճէտվէլինտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, Իզմիթ Առաջնորդլուղը տաիրէսի տախիլինտէ 35 էրմէնի քէօյ վէ գասապա պուլունըպ, պունլարտա 40 քիլիսէ, 80 բաբաս, էրքէք վէ գըզ չակիրտանա մախսուս 40 մէքթէպ վէ 5 Մանասթըր մէվճուտ իմիշ:

—

Պանտըրմա Թէմլէքէթինտէն Էրմէնի քէօյիւ ճիվարընտա պիր Թաշ մատէնի պուլունըպ, պու մատէնին հագգը թասարրուֆը՝ 10 սէնէտէն պէրու մէզքիւր քէօյ էհալիսի իլէ Մ. Գարապէտ վէ եա Մօրթման Հօգթար արասընտա միւնազաա թահթընտա պուլունմըշ վէ մէսէլէ օ գատար զէման մահքէմէլէր հուզուրունտա տօլաշմըշ վէ նիհայէթ պու սօն կիւնլէրտէ Էրմէնի քէօյլիւլէրինին խասըմլարը լէհինէ հալլ օլունմըշ տըր: Պիտայէթ Մահքէմէսինին գարարընճա, Էրմէնի քէօյլիւլէր՝ մէզքիւր մատէնի պիր խայլի սէնէլէրտէն պէրու իշլէթմէտիքլէրի իչիւն հագգը թասարրուֆլարը զայի իթմիշլէր տիր: Մէրգումըն քէօյլիւլէր՝ պունտան ագտէմ պու մէսէլէ իչիւն Ազգ. Վարչութիւնըն նասըլ իթթիկլի գօմիսիօն պիր չէյ եափամամըշ օլմասը ուզէրինէ քէնտիլէրի տօղրուտան տօղրույա իսթինաֆ մահքէմէսինէ միւրաճաաթլա պիտայէթ գարարընը ֆէսխ իթթիրիպ տավայը Պանտըրմայա գալտըրթմագ իչիւն Դուրեան Ագրիպպաս էֆ.յի ավուգաթ նասըպ իթմիշլէր տիր:

Պանտըրմա-Պալըքէսէր Առաջն. Տեղապահը Դուրեան Տ. Թաթուլ վարդապետ տէ՝ պու մէսէլէ իչիւն կէչէնտէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ վէ տուն մահալլը մէմուրիյէթինէ ավտէթ իթմիշ օլուպ, պու հալտէ ռուհանի մուամէլէյէ մուխալիֆ մալիւմ մէսէլէսի հագգընտա կրօն. Ժողովա չիֆահէն իզահաթ վէրմէք իչիւն Տէրսաատէթէ կէլտիկինէ տաիր օլան րիվայէթին ասլ ու էսասը օլմատըղը անլաշըլմըշ տըր: Տ. Թաթուլ վարդապետ՝ մէզքիւր իզահաթը մէսէլէսի հագգընտա լազըմ կէլէնի էվվէլճէ կրօն. Ժողովա եազմըշ օլտուղընտան, արթըգ չիֆահէն իզահաթ վէրմէք իչիւն պուրայա կէլմէսինէ հիչ հաճէթ գալմամըշ տըր:

—

Ամասիա-Մարզըվան Առաջն. Տեղապահը Վանքեան Գեր. Տ. Արիստակէս վարդապետ՝ վանքա վէ թէմէ աիտ իշլէր իչիւն Մարզըվանտա պուլունտուգտան սօնրա, պու քէրէ Ամասիայա ավտէթ իթմիշ տիր:

Մէսմուաթա կէօրէ, Մարզըվան վանքընըն չիֆթլիկի 3 սէնէ միւտէթլէ պիր գաչ քիշիյէ քիրայա վէրիլմիշ տիր: Պունլար՝ թօխում վէ չիֆթ հայվանլարը վէ թօբրագ՝ վանքտան, վէ չալըշմա՝ քէնտիլէրինտէն օլմագ ուզրէ չիֆթլիկի սիւրէճէքլէր վէ էքէճէքլէր տիր: Բէգալէք սիւրմէք վէ էքմէք իչիւն տէ պիր գաչ մաքինա սիպարիշ օլունմըշ տըր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 28 մարտ.—Բէթէրսպուրկտան կէլէն մալիւմաթա կէօրէ, Ռուսիա՝ Գօբէտա մէմալիքինին Տիֆլիստէ իլքէսինի էլէ կէչիրմէկէ չալըշըյօր իմիշ:

1870 սէնէսինտէ Ֆրանսա-Պրուսիա մուհարէպէսինին իլան օլունտուղը էսնատէ Պէրլինտէ Ֆրանսա սէֆիրի պուլունան գօնթ Պէնէտէթթիի պու սապահ վէֆաթ իթմիշ տիր:

Ռօմա 28 մարտ.—Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանընտա սօլ թարաֆ միւնթէսիպլէրի ֆըրգասը՝ միւզաքէրաթա իճրասը մանիա իթմէսինտէն տէվամ իթմիշ տիր: Շէտիտ հատիսէլէր վուգու պուլմուշ տըր: Ռէիս՝ Մէճլիսի թաթիլ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տըր:

Լօնտրա 28 մարտ.—Թէլէկրաֆլարըն պէյանընա կէօրէ, Իւմիտ Պուռնունըն շիմալ ճիհէթինտէ իճրայի մուամէլէ իտէն գօմանտան Օլիվէ՝ Պօէր կուլէր Լէտմէր ասքէր գօլլարըյլա պիրլէշմիշ տիր: Ինկիլիզլէր՝ Լէտիպրանտտա գըսմէն պիր մուվաֆֆագիյէթսիզլիկէ ուղրամըշ օլմալըտըրլար:

Տիկէր պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօէրլէր՝ Բաարտէպէրկտէ Կիմպըրլի եօլընը գաթ իթմիշլէր տիր:

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Սուազիլանտտա գարըշըգլըգլար վուգու մուհթէմէլ տըր:

Լուրէնձօ—Մարքէզ տէմիրեօլընըն հագգը հէյէթինճէ Բօրթուգալըն իլամ օլունտուղը թազմինաթը Ինկիլթէրանըն թէէտիյէ իտէճէկինէ, վէ լաքին պու բարայա մուգապիլ պէնտ օլմագ ուզրէ Տէլակօա քէօրֆէզինի ալաճաղընա տաիր օլան շայիա թէէյյիւտ իթմիյօր:

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Բօրթուկալ Հիւքիւմէթինին [illegible]

Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին Լօւրէնձօ-Մարքէզ հուտուտընա պիր ալայ ասքէր կէօնտէրմիշ օլտըղը խապէրլմիշ իտի: Պու Թէտպիրլէր Խէրիւ գապիլէլէր արասընտա գուհուր իթմիշ օլան պիր գարըշըգլըգ իւզէրինէ իթթիխազ օլընմըշ տըր: Թրանսվաալտա մուգիմ 2000 գատար միւսէլլահ սիյահլար՝ հուտուտը կէչէրէք Բօրթուկալ միւսթէմլէքէաթընտա սաքին կաաա նամ էհըլիլէր իւզէրինէ հիւճում իտէրէք, պունլարըն քէօյլէրինի խագմըշլար վէ մալլարընը չալմըշլար տըր: Իշթէ հուտուտա ասքէր կէօնտէրիլմէսի՝ պունլարը թարումար իթմէք մագսատինէ մէպնի տիր:

Լօւրէնձօ-Մարքէզտէն ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, էհըլիլէր արասընտաքի գարըշըգլըգլար պէօյիւմիւշ օլտուղընտան, Իւմիտ Պրունը վալիսի՝ հուտուտա պիր գաչ Թօբ տախի իրսալ իթմէկէ մէճպուր օլմուշ տըր: Թրանսվաալտան կէլմիշ օլան էհըլիլէրի տաղըթմագա մէմուր օլան ասքէրին՝ գարըշըգլըգ չըգարանլարը գօվալատըգլարը սըրատա Թրանսվաալ թօբրաղընա թէճավիւզ իթմէսի մէլհուզ օլտուղընտան, պու խուսուստա հէր իքի հիւքիւմէթ արասընտա պիր իխթիլաֆ զուհուրի տախի միւմքին պուլընմագտա տըր: Պէօյլէ պիր իխթիլաֆ իսէ՝ Ինկիլթէրանըն իշինէ սօն տէրէճէ եարայաճագ տըր: Պէօյլէ պիր Թագտիրտէ Ինկիլիզլէրին՝ Տէլակօա քէօրֆէզի Թարիգիյլէ Թըրանսվաալա ասքէր կէօնտէրմէկէ գալգըշաճագլարը շիւպհէսիզ տիր:

Թրանսվաալըն հուտուտը շիմալիյէսի իսէ՝ ճէնուպ հուտուտը կիպի տէրին պիր չայ գարըլամըյըպ միւտաֆէայա միւսաիտ տէյիլ տիր: Շիմալ հուտուտընը թէշքիլ իտէն խաթթ՝ զայէթ տուզ վէ վասի օվալարտան կէչմէքտէ տիր: Շայէտ Բօրթուկալ հիւքիւմէթիյլէ Թրանսվ[illegible] պիր [illegible] զուհուր իտէր տէ, հիւքիւմէթը մէզքիւրէ՝ Թօբրաղընտան Ինկիլիզ ասքէրի կէչմէսինէ միւսաատէ կէօսթէրէճէք օլուր իսէ, Ինկիլթէրա՝ հիւքիւմէթը մէզքիւրէյի քէնտի միւզայէգաթ մալլէսինտէն գուրթարաճագտըր: Պու մէսէլէ հագգընտա Լօնտրա վէ Լիզպօն գապինէթօլարը արասընտա պազը միւզագէրաթը խաֆիյէնին ճէրէյան իթմէքտէ օլտուղը թէէմմին օլունմագտա տըր:

* * *

Նոպալտա Իէնի Հարէքէթին Իպթիտասը

Ժէնէրալ Պլըր՝ 8 10 կիւնէ գատար իճրա օլընաճագ ումում իլէրի հարաքէթին թէտարիքաթընը պիթիրմիշ տիր: Ինկիլիզ բիշտար միւֆրէզէլէրի խավաչ խավաչ Տրագօնսպէրկ տաղլարընա տողրու իլէրլէմէքտէտիրլէր: Պունլար պունտանպիր գաչ կիւն էվվէլ Պօէր բիշտար միւֆրէզէլէրինէ րասթ կէլէրէք, արալարընտա խարպ սաաթ գատար սիւրմէք իւզրէ պիր Թիւֆէնկ աթէշի իճրա օլընմըշ, վէ Ինկիլիզլէրտէն պիր գաչ քիշի եարալանմըշ տըր: Պու հէվալի արազիսինին սօն տէրէճէ արըզալը օլմասընտան նաշի Ինկիլիզ սիւվարիլէրի՝ իլէրի հարաքէթլէրինտէ ֆէվգէլհատէ միւշքիւլաթա օղրայաճագլար տըր: Տրագօնսպէրկ տաղլարը ճէսիմ վէ սարբ գայալարտան իպարէթ օլուպ, իրթիֆալէրի 2000 վէ 3500 մէթրօ րատտէսինտէ տիր: Ժէնէրալ Պլըրըն օրատա մուվաֆֆագըյէթ գազանաճաղը շիւպհէլի պուլընըյօր:

* * *

Ժէնէրալ Օլիվիէնին գօլլէրի ասքէրլէրի

Ինկիլիզլէր Թարաֆընտան ատէթա հէր ճիհէթտէն մուհասէրէ օլունան Պօէր ժէնէրալը Օլիվիէնին գօմանտասը ալթընտա պուլընան գուվվէի ասքէրիյէ՝ 5000 քիշի իլէ 16 Թօբտան իպարէթ տիր: Էկէ Մումաիլէյհ Ինկիլթէրանըն Թահթը Թասարրուֆընտա օլան Պազութօլանտ Նամ գըթայէ կէչմէկէ մուվաֆֆագ օլուր իսէ, Ինկիլիզլէր անը օրատա կիւճլիւքլէ Թաագիպ իտէպիլէճէքլէր տիր: Պէօյլէ պիր Թագտիրտէ Ժէնէրալ Օլիվիէ՝ էլպէթ Գրօւնթատշէհրի ճիվարընտա Թօբլանմըշ պուլընան Ժէնէրալ Ժիւպէրին օրտուսընա պիրլէշմէկէ մուվաֆֆագ օլապիլէճէք տիր: Պօզութօլանտ գըթասընտա պու կիւնլէրտէ մուխասըմ Թարաֆլար արասընտա բէք տէհլիքէլի միւսատէմէլէրին վուգուընա պէքլէնիյօր: Ինկիլիզլէր՝ մումաիլէյհին կէրի չէքիլէճէք խաթթընը գաթ իթմէք իչիւն, ֆէվգէլատէ ասքէրի Թէտպիրլէր իթթիխազ իթմիշլէր տիր:

* * *

Օրանժըն զապթընտա

Գաբ միւսթէմլէքէաթընտան չէքիլէն Վանտէրբօսթ նամ Պօէր միրալայը տախի Ինկիլիզլէր Թարաֆընտան գէմալը շիտտէթլէ Թաագիպ օլընմագտա տըր: Մումաիլէյհ տախի քէմալը սիւրաթլա շիմալա տողրու կէրի չէքիլմէք իսթէմիշ իսէ տէ, Ժէնէրալ Ֆրէնչին գօմանտասընտաքի Ինկիլիզ սիւվարիլէրի պունա մանի օլմուշլար տըր: Շիմտիլիք միրալայ Վանտէրբօսթ՝ պիր գատար Պօէր ասքէրիյլէ Թօրամպէ մէվգըը ճիվարընտա սըղընմըշ տըր: Պօէրլէրին պուրատա բէք շիտտէթլի պիր մուգավէմէթտէ պուլընաճագլարը մուհագգագ տըր:

* * *

Օրանժտա ֆէվգէլատէ իտարէ

Պլէօմֆօնթէյնտա պուլընան Ինկիլիզ կազէթա մուխապիրլէրինին քէաֆֆէսի՝ Օրանժ րէսմի տաիրէլէրինտէ կէօրիւլէն ասարը ինթիզամտան պահս իտիյօրլար: Մարէշալ Րօպէրթս՝ տէվաիրը րէսմիյէ իլէ պանգալարըն վէ սաիր միւէսսէսաթը ումումիյէնին գայտ վէ տէֆթէրլէրինի Ինկիլիզ մալիյէ մէմուրլարընա Թէսլիմ իթթիրմիշ տիր: Պունլար հէր չէյի ֆէվգէլատէ պիր ինթիզամ իչինտէ պուլտըգլարընը սէօյլէմիշլէր տիր:

* * *

Ժէնէրալ Ժուպէր նէ՞ իտիյօր

Ժէնէրալ Ժուպէր՝ Գրօւնթատշէհրի ճիվարընտա Թօբլանմըշ օլան Պօէր ասքէրինի Թէնսիգ իթմէքլէ մէշղուլ պուլունըյօր: Շէհր ճիվարընտա կէճէ կիւնտիւզ մէթէրիզլէր խազըրլամագտա տըր: Գըրօնսթատ պու կիւն պիրինճի սընըֆ պիր իսթիհքեամ հալինէ իֆրաղ օլընմըշ իմիշ:

* * *

Պազութօլանտ Ինկիլիզլէր [illegible]

Պազութօլանտ գըթասընտան կէչմէք նիյէթինտէ պուլընան Պօէրլէրի սըգը սըգը Թէրասսուտ ալթընտա պուլընտուրմագ իչիւն էն եիւքսէք տաղլարըն Թէբէլէրինտէ պիրէր նէօպէթճի իգամէ օլունմըշ տըր: Պունլար էլիօկրաֆ ալէթի վասըթասըյլա Պօէրլէրին հարաքէթընա տաիր եէքտիկէրինէ մալիւմաթ վէրմէքտէ տիրլէր: Ինկիլիզ ասքէրի՝ սիւրաթլը հարէքէթ իլէ Պազութօլանտըն պաշլըճա չէհրի օլան Մազօն չէհրի իւզէրինէ եիւրիւմէքտէ տիրլէր: Իքի կիւնտէն պէրու տաղլարըն էն սարբ եէրլէրինտէ քէմալը սիւրաթլա շիմալա տողրու կիտէն Պօէր միւֆրէզէլէրի կէօրիւլմիշ տիր: Պունլար Ժէնէրալ Օլիվիէ օրտուսընըն բիշտարլարը օլսա կէրէք տիր: Էկէր Ինկիլիզ ասքէրի՝ Պօէրլէրին կէչտիկի սըրատա պուրայա եէթիշէպիլիրլէր իսէ, հէր իքի Թարաֆ արասընտա շիտտէթլի պիր մուհարէպէ իճրա օլունաճագ տըր:

Ժէնէրալ Օլիվիէ՝ Պօէր իւմէրասընըն էն իլէրի կէլէնլէրինտէն պիրի տիր: Մումաիլէյհ՝ Իւմիտ Պրունը միւսթէմլէքէաթընտա Ինկիլիզլէրի պիր գաչ քէրրէ մաղլուպ իթմիշ տիր: Ժէնէրալ Կաթագրըն մէղլուպիյէթը ալէնէն եըրթան պու Օլիվիէ տիր: Մալիւմ տիր քի, ժէնէրալ Կագարը՝ Պօէրլէրի հէնուզ Մօլթէնօ Թարաֆլարընտա պուլընտըգլարը վագըթ պիր եավէր վասըթասըյլա ժէնէրալ Օլիվիէյէ Ինկիլիզլէրէ Թէսլիմ օլմասը Թէքլիֆինի հավի պիր մէքթուպ կէօնտէրիր: Ժէնէրալ Օլիվիէ՝ միւնտէրիճաթընա քէսպը վուգուֆ իտէր իթմէզ հիտտէթլէնէրէք մէքթուպը եըրթար, վէ Ինկիլիզ զապիթինէ խիթապէն շու սէօզլէրի սէօյլէր: «Թարաֆըմտան ժէնէրալ Կագարա սէօյլէյինիզ քի, պէն քէնտիսինի Պօէրլէրիմլէ պուրատա պէքլէյօրըմ. ազաճըգ պու Թարաֆլարա կէլսին, պէն քէնտիսինէ նէ ճէվապ

վէրէճէքիմի պիլիրիմ»: Քէնտիսինի պիր գաչ տէֆա մաղլուպ իթմիշ իմ հալտէ, պանա պէօյլէ պիր Թէքլիֆտէ պուլունմասընէ պէօյլէ քիւսթախլըգ տըր»:

* * *

Նոպալտա Պօէրլէր

Նաթալ գըթասընտա պուլընան Պօէր ասքէրի 12.000 քիշի իլէ 16 Թօբտան իպարէթ տիր: Պունլար կիւնտիւզլէրի արգասընտա վէ Լէտիսմիթին 10 միլ շիմալը ղարպինտէ վագը Պիգարսպէրկ տաղլարընտա ղայէթ մէթին պիր մէվգը գապթ իտիյօրլար: Արասըրա Լէտիսմիթ իսթիգամէթինտէ պազը Պօէր խիւֆիյէ գօլլարը կէօրիւլիյօր: Ինկիլիզլէրին սօն տէրէճէ տաղլըգ օլան Նաթալ գըթասընտա հիչ պիր շէյ եափամայաճագլարը մուհագգագ տըր:

* * *

Թրանսվաալ սէֆիրի վէ Ֆրանսա

Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը Մ. Տէլգասէ՝ Պրիւքսէլտէ մուգիմ Թրանսվաալըն ումում Էվրօպա սէֆիրի Տօգթ. Լէյտսը՝ խարիճիյէ նէզարէթի տաիրէսինտէ չէքիլէճէք րէսմի պիր զիյաֆէթէ տավէթ էյլէմիշ տիր: Մումաիլէյհ Տօգթ. Լէյտսըն Բարիզտէ իգամէթի էսնասընտա Թրանսվաալա միւթէալլիգ պազը մէսէլէլէրին միւզաքէրէ օլունաճաղը զանն օլունըյօր:

* * *

Րէիս Մ. Շթէյնին խուխուգը

Լօնտրատաքի կլօպ կազէթասընըն մարթ 24 Թարիխլի Սթրինկֆօնթայնտան ալըպ նէշր իթթիկի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Օրանժ րէիսը ճիւմհուրը Մ. Շթէյն՝ Թէրքը մէմուրիյէթ իթմիշ օլմագլա, Գրօւնթատտա Թէշէքքիւլ իտէն պիր գօմիթէ հէյէթի՝ Օրանժ հիւքիւմէթինին զիմամը իտարէսինի տէրուհտէ իթմիշ իմիշ:

* * *

Տի-ուգրամ իլէն Բուլէկրաֆ

Լօնտրա 27 մարթ.— Պլէօմֆօնթայնտան Տէյլի Նիւզ կազէթասընա պէրվէճհը աթի խապէրլէր տըր.

«Ժէնէրալ Ֆրէնչ՝ տիւշմանա Թէսատիւֆ իթմէքսիզին Պլէօմֆօնթայնա ավտէթ իթմիշ տիր. Ժէնէրալ Ֆրէնչին կէչտիկի Նահիյէլէրտէն պիր չօգ Պօէրլէր՝ սիլահլարընը Թէսլիմ իթմիշլէր տիր:»

Պլէօմֆօնթայնտան Թայմզա տա պէրվէճհը աթի խապէրլէր տըր.

«Ինկիլիզլէր տիւն Պլէօմֆօնթայնըն շիմալ ճիհէթինտէ Գրանտա տողրու պիր քէշֆ իճրա իթմիշլէր վէ Պօէրլէրի քէնտի մէվգըլէրինտէն տիշարը օղրաթմըշլար տըր: Ինկիլիզլէրին զայիաթը ճիւզի պիր շէյ տիր:»

Քէյփ Թայմզըն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, Եօհաննէսպուրկ մատէնլէրինտէ իշլէյէն էհըլիլէր՝ չէհրը մէզքիւր գուրպինտէ Թէբէլէր իւզէրինտէ իսթիհքեամաթա չալըշըյօրլար: Պիր գաչ մատէն գաբանմըշ տըր: Տիւքէնլէր տէ գաբալը տըր:

Լէտիսմիթտէն Տէյլի Մէյլ իչիւն օլունտըղը Պօէր քիւմանտանլարը Եէպսըն քէօրէ, Պօէրլէր՝ Վան Րինէն պօղազընտա քէնտիլէրինէ մէթին խութութ խաֆրիյաթ եափմըշլար տըր:

Բրէթօրիատան մարթ 23 Թարիխլի պէրվէճհը աթի խապէր.

«Ժէնէրալ Ժուպէր՝ Գրօւնթատտան պուրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր: Մումաիլէյհ խագգընտա Նաթալա ավտէթ իտէպիլէճէքինի մէմուլ իտիյօր:»

Ինկիլիզ մըզրագտարլարը՝ Պըրանտֆօրթ գուրպինտէ պիր Պօէր ասքէր գօլը իւզէրինէ հիւճում իթմիշ տիր: Ինկիլիզլէրին զայիաթը ճիւզի պիր շէյ տիր: Ժէնէրալ Ֆըրէնչ՝ տիւշմանա Թէսատիւֆ իթմէքսիզին Պլէօմֆօնթայնա ավտէթ իթմիշ տիր:

Նաթալտա պիր չօգ չարգա մուհարէպէլէրի վուգուպուլաճաղը խապէր վէրիլիյօր:

Մազէրու (Պազութօլանտ) 26 մարթ —Ղայէթ ազ օլան Ինկիլիզլէր՝ Պօէր գարագօլլարընը կէրի բիւսկիւրթմէքտէն սօնրա Օրանժ մէմալիքինտէ Մազէրու իլէ Թապանչու արասընտա Լէտիպրանտա տուրմուշ իթմիշլէր տիր: Պատէհու պիր չօգ Պօէր ասքէրի՝ Ինկիլիզլէրին իւզէրինէ հիւճում իթմիշ օլտուգլարընտան, անլէր տէ նիզամը սաիրէսինտէ կէրի չէքիլմիշլէր տիր: Իշպու մուհարէպէտէ Ինկիլիզլէրտէն 3, վէ Պօէրլէրտէն 8 քիշի եարալանմըշ տըր:

ՍՐԳԻԱ ԻՇԼԷՐԻ

Պէլկրատտան մարթ 24 Թարիխլէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Սրպիանըն Զէմինէ սէֆիրի միրալայ Մաշին՝ վէտանտաշլէրինի Գարատաղ բրէնսի բրէնս Նիգօլայա Թէսլիմ իթմիշ օլմագլա, պու խուսուս՝ Սրպիա վէ Գարատաղ հիւքիւմէթլէրի արասընտա սուրէթը գաթիյէտէ զաթը միւնասէպաթ տէմէք տիր:

Սրպիա հիւքիւմէթի՝ Ճինէվրատա պիր ժէնէրալ գօնսօլօսլըգ իհտասը իթմէկէ Զուիյսէրէ հիւքիւմէթինին մուվաֆագաթընը Թալէպ իթմիշ իսէ տէ, կէօրիւնիւշտէ Զուիցսէրէ՝ Սրպիանըն իշպու Թալէպինի րէտտ իթմիշ տիր: Պու գարար՝ Սըրպ րէիսը վիւքէլասը Մ. Վլատան կէօրկէվիչին Սգուբշինա մէճլիսի հուզուրընտա վագը օլան պէյանաթընտան նէշէթ իթմիշ տիր: Միւշարիւլէյհ րէիսը վիւքէլա՝ մէզքիւր ժէնէրալ գօնսօլօսլըղըն՝ Զուիցցէրէտաքի Սըրպ միւլթէճիլէրի իւզէրինէ իճրաի նէզարէթ իտէճէք պիր նէվի հէյէթը զապըթա օլաճաղընը իզհար ու պէյան իթմիշ տիր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Էվվէլքի կիւն Բարիզտէ էլիզէ սէրայընտա րէիսը ճիւմհուր Մ. Լուպէնին Թահթը րիյասէթինտէ ինիգատ իտէն մէճլիսը վիւքէլատա, Բարիզ սէրկիսի ումումիյէսինին ապրիլ 14տէ րէսմէն քիւշատ օլընմասընա գարար վէրիլմիշ տիր:

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը միւսթէմլիքեաթ օրտուսը լայիհասընը Թահթը միւզաքէրէյէ ալմըշ տըր:

Ինկիլթէրա գրալիչասը կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ Իրլանտայա հարէքէթ իտէճէք վէ մայէթինտէ պիր ֆիլօ տօնանմաը պուլընաճագ տըր:

Բարիզտէ Մ. Լապէյրի՝ տիվանը մուհասէպաթա րէիս, վէ Ֆրանսա Բանգասը միւտիր մուավինի Մ. Մօրէլ՝ Գրէտի Ֆօնսիէ պանգասընա միւտիր նասպ օլընմըշ տըր:

Իթալիա իւմէրաի ասքէրիյէսինտէն ժէնէրալ Ճիլէթթա՝ Մուվագգաթ խըլմէթը ասքէրիյէյէ ալընըպ, կէլէճէք ապրիլ 1տէն իթիպարէն Օմպրի լիվասընա գօմանտան նասպ օլընմըշ տըր:

Տէրխաթըը օլունտըղը վէճհլէ, ժէնէրալ Ճիլէթթա՝ Ֆրանսատա ճասուսլըգ իթթիհի իչիւն մահքիւմ օլուպ մուախխէրէն աֆվ օլունմըշ, վէ Իթալիա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան տա աչըղա չըգարըլմըշ իտի:

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա ազատան Մ. Րէտմօնտըն սուալի իւզէրինէ լօրտ Համիլթըն տէմիշ տիր քի, «Հինտիսթանտա գըրագլըղըն Թահթը Թէսիրինտէ գալան արազինին հավի օլտըղը էհալի 61 միլիօն տըր: Իանէ իլէ կէչինէն էհալի իսէ 5 միլիօն քիշիտէն իպարէթ տիր: Պունտան 4.200.000 քիշի մուավէնէթը ումումիյէ իչին աչըլան իշլէրտէ չալըշըյօրլար: 1899 վէ 1900 սէնէլէրինտէ տողրուտան տողրույա գահթզէտէկեանէ իանէ օլմագ իւզրէ 2.055.000 Ինկ. լիրասը Թախսիս իտիլմիշ տիր: 1900 վէ 1901 սէնէլէրինտէ պու իանէ աչըքսի իչիւն 3.335.000 լիրայա լիւզում կէօրիւլէճէկի Թախմին օլընըյօր: Էկէր տահա զիյատէսինէ լիւզում կէօրիւլէճէք օլուր իսէ՝ Հինտիսթան հիւքիւմէթի անը տախի Թէտարիք վէ Թախսիս էյլէյէճէք տիր:

Իքի Գրոնշթադի Ճէնիզէ Էնթրրիլմէսի

Ֆրանսանըն հիսսայընա օլմագ իւզրէ պիրի Սէն, վէ տիկէրի Բօֆօր իսմինտէ տէմիրկեահլարընտա խազըրլանմագտա օլան իքի զըրհլը պէօյիւք զըրհլը գրուազէօրին խազընտա տէնիզէ էնտիրիլմէսի րէսմի

)(236)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Ալըրըմ տա տէսէմ տողրու տէյիլ, ալմաըըմ տա տէսէմ:

—Պանա լիւզումընըզ վա՞ր մը:

—Խուսուսըյլէ չիմտի բէք զիյատէ:

—Սէօյլէյինիզ:

—Խաթըրընըզտա՞ մը տըր, 1326 նումէրօլը վակօնըն պասամաղընա իլիշմիշ պիր չէլիք զէնճիր պարչասը պուլմըշ իտիք:

—Խաթըրլըյօ տըր:

—Պու զէնճիր Նազիտէ օլան պիր քիմսէնին էլ չանթասընըն պիր պարչասը օլապիլէճէյինի Թախմին իթմիշ իտիք:

—Թախմինիմիզ բէք տէ իսաբէթլի պիտի տէյիլ տիր. սիզ պու զէնճիր պարչասըյլա պէլքի պիր էմարէ էլտէ իթմէք իւմիտինտէ պուլընմըշ իտինիզ, պիր չէյ իսթիխրաճ իտէպիլտինի՞զ մի:

—Զանն իտէրիմ:

—Նէ՞ կիպի...

—Զանթայը պուլտում, իշթէ...—տիյէրէք Բօլ կազէթատան չանթայը չըգարըպ միւտիրէ կէօսթէրտի:

Միւտիր տիգգաթ իլէ չանթայը մուայէնէ իթտի.—Նասըլ պուլտունըզ՝ մի՞ն միւտիրիզ:

—Էվվէլ, չանթայը պիլէն պիրիսի կէօրիւր կէօրմէզ Թանըտը... չանթանըն իւսթիւնտէքի Բ. վէ Ս. խաղլարը սէհվէ մահալ պըրագմազ.—տիյէրէք Բօլ ճէպինտէն զէնճիր պարչասընը տա չըգարտը:

—Պագընըզ: Զէնճիրի Թամիր իթմէք իւզրէ պունըն խալգալարընա պէնզէմէյէն պաշգա պիր զէնճիր պարչասը գուլլանըլմըշ: Պու Թամիր օլընան պարչա իսէ նիքէլլի պիլէ տէյիլ:

—Բէք տողրու: Սիզ պու չանթայը նէ՞ րըլ էլտէ իթտինիզ.—տէտիքտէ Բօլ Լանթիէ վուգուը հալի հիքեայէ իթտի:

—Ղարիպ չէ՛յ... լաքին պիր չէյ խաթըրըմա կէլիյօր... զէնճիր պարչասը վակօնըն պասամաղընա իլիշմիշ գալմըշ իտի... չանթա իսէ Բարիզտէ պուլունմըշ... պիզիմ իճրա իթմիշ օլտուղըմըզ Թահգիգաթա նազարէն, գաթիլ Նօժան սթասիօնընտա էնմիշ. տիմէք քի չանթայը Բէգօլէ սօգագընտա գարըլարըն իչինէ ֆըրլաթտըրմըշ աթմըշ օլան՝ գաթիլ տէյիլ իմիշ:

—Պէն օրայա գաթիլին աթմըշ օլմասը ֆիքրինտէ պուլընմագտայըմ իտի:

—Եա նէ՞ տիւրլիւ զէհապտա պուլընտընըզ:

—Զանթա տախի վակօնըն պասամաղընա իլիշմիշ վէ մէմուրլարընըզտան պիրիսի չանթայը ալմըշ աչմըշ վէ իչինտէքիլէրի ալտըգտան սօնրա չանթայը աթըվէրմիշ օլաճագ:

Միւտիր գաշլարընը չաթտը.—Աղըր պիր մէսէլէ:

—Աղըր օլտուղընը պիլիյօրում, մէմուրլարընըզըն Նամուսլը ատամլար օլտուգլարընա տա էմինիմ. լաքին բէք չօգ Նամուսլը քէսան իչինտէ, պիր խըրսըզ տա պուլընապիլիր:

—Բէք սահիհ տիր:

—Վակօնլար սթասիօնա կիրտիքտէն սօնրա, պունլարը Թէֆթիշ իտէն մէմուրլար հա՞նկիլար տըր:

—Պու խըզմէթի իյֆա իտէն տիւրլիւ տիւրլիւ մէմուրլար վար տըր, Թէֆթիշճիլէր մուայէնէ իտէնլէր, վիտալարը եաղլայանլար վար:

—Աճապա վագըտա կէճէսինտէ 1326 նումէրօլը վակօնը մուայէնէ վէ Թաթպիր իտէն մէմուրը քիմ օլտըղը անլաշըլապիլի՞ր մի:

—Պէք քօլայլըգլա անլաշըլըր:

—Անլաշըլըր իսէ, պէլքի պէնտէնիզէ բէք պէօյիւք պիր մուավէնէթ իթմիշ օլուրսունըզ... չանթանըն իչինտէ պիր գաչ պանգնօթ պուլընտըղը վէ բէք զիյատէ պէլէտ աբար օլտըղըմ պիր զըլքըն խըթըրըյըլընէ աիտ պազը էվրագը միւհիմմէ պուլունմագտա իմիշ:

—Պու խուսուստա սիզէ հէր տիւրլիւ մուավէնէթին իճրասընա հազըր վէ ամատէ իմ: Պիրազ պէքլէյինիզ.—տէյիփ սթասիօն միւտիրի տիշարը չըգտը. Բօլըն սիւվալինէ ճէվապ վէրէճէք սուրէթտէ իյզահաթ վէ Թաֆսիլաթ ալըգտան սօնրա, ավտէթ իթտի:

Բօլ՝ միւտիրին լէճճէսինտէ պիր մանզունիյէթ ալէմէթի կէօրիւնճէ.—Պուլունտո՞նըզ.—տէտի.

—Պուլտում, միւտիր.—Պուլտում վէ պուլտուղում ատամ տա խըրսըզ օլտուղընա չիւպհէ եօգ:

—Նէ՞ տիյօրսունըզ:

—Օ մէմուր խըզմէթտէն չըգարըլմըշ, խըզմէթտէն չըգարըլտըգլարընտան տօլայը խըրսըզ քէնտիսի օլտուղընա գանաաթ հասըլ իթտիմ: Օ մահուտ կէճէյէ տէկին պու տատամ միւսթագիմ վէ իշինէ մուգայյէտ պիր մէմուր իտէն, օ կէճէտէն սօնրա միւթէմատիյէն իշրէթ իթմէքտէ իմիշ, խըզմէթի պաշընտա պուլընմայօր իմիշ վէ իսպաթ պաշընտաքի մէմուրլարը տիւնեամէյօր իմիշ, իշէ օ տէրէճէյէ վարտըրմըշ քի Թարտ իթմէկէ մէճպուր օլմուշլար. պիր Պէլճիգալը իմիշ:

—Ատը՞...

—Օսգար Լօօս:

—Ատրէսի՞:

—Բէգօլէ սօգագընտա Ն... Օ խապիսին խըզմէթտէն Թարտ իտիլտիկի մէճմուն օլտում:

Բօլ՝ Պէլճիգալըն իսմինի վէ ատրէսինի ճէպ տէֆթէրինէ գայտ իթտի:

—Թէշէքքիւր իտէրիմ... միննէթտարընըզըմ, ինշալլահ պու ատամը պուլմագա մուվաֆֆագ օլուրըմ:

—Գուլայճագ օլուր իսէնիզ, խապիսի աֆֆըրըմայասընըզ, ատալէթ էլինի պուլմալը տըր.—տէտի:

9.

Բօլ Լանթիէ սթասիօնտան մուֆարէգաթ իլէ տողրու Բէգօլէ սօգաղընա կիթթի: Միւտիրին վէրմիշ օլտըղը ատրէս մուճիպինճէ, արատըղը խանէ սօգաղըն Թա նիհայէթինտէ գանալըն գուրպինտէ իտի:

Խանէլէրին տէ ինսանլար կիպի մէնզարէի խարիճիյէլէրի վար տըր: Պու խանէ տախի պիր օթէլ իտի, խիզիւնտէն պիր մէվքի խարապէթ վէ ճինայէթ օըըը... պէնձէրէլէրտէն աչըգը մուրտար պէզ պարչալարը սարգը իտիլէր: Գարանլըգ վէ տար վէ բիս պիր եոլտան օթէլին եազըխանէսինէ կիրիլիր իտի: Եազըխանէ տէնիլէն մահալ իսէ՝ բիս, տար պիր գաֆէս միւշապիհ պիր պուճագ օլուպ, կիւնտիւզ պիլէ իչէրտէ լամպա եանմագտա, վէ պունլարըն Թէրգիպ օլտըղը Նէզր իթմէքտէ իտի: Պու տէլիքտէ իխթիյար պիր գատըն Ժօնիւնտէ պիր տէֆթէր օգուըըըըը հալտէ օթուրմուշ օլուպ, Բօլ գարշուըը աչըլան գապուըըը գալըըըըը:

(Տէվամը)

իճրա օլընաճագ տըր: Պունլարտան Մոնթա| զըրհլըը 1898 սէնէսի մարտընըն 27նճի կիւնիւ աքսամ կեահը ինչայա վագ իտիլմիշ օլուպ, կելեճէք սէնէ փեպր.ըն 19ընճը կիւնիւ տանամայա պիրլէշեպիլեճէք տիր: Մէզքիւր զըրհլըրն հաճմը իսթիապիսի 9517 թոնիլաթօտան, վէ թեքնէսի քեամիլէն չելիքտէն իպարէթ օլուպ, մաքինալարը 19600 պէկիր գուվվէթինտէ պուլունաըղընտան, զըրհլը գրուազէօր սաաթտա 21 միլ սիւրաթա մալիք օլաճագ տըր: Քեօմիւրլիւքլէրի՝ ահվալը ատիյէտէ 1020 վէ ահվալը ֆեվգէլատէտէ 1600 թոնիլաթօ քէօմիւր ալապիլեճեկլինտէն, սաաթտա 10 միլ գաթ իթմէքլէ չալըշըլա 6500, վէ 21 միլ գաթ իթմէք չալըշըլա 1230 միլ մեսաֆէյի հիչ տուրմագսըզըն տոլաշապիլեճէք տիր: Մէզքիւր սէֆինէ իչիւն 22,284,000 ֆր. մասրաֆ օլաճագ տըր:

Իքինճի զըրհլը գրուազէօր՝ Ֆրանսա միւսթեմլէքեաթընտա գուլլանըլաճագը ճիհէթլէ չելիքտէն մաամուլ թեքնէսի սու քեսիմինտէն աշաղըտա պիր գաթ սխշապ(?) վէ պագըր իլէ գըլըը պուլընաճագ տըր: Մէզքիւր սէֆինէնին հաճմը իսթիապիսի 7700 թոնիլաթօ օլուպ, սաաթտա 21 միլ մեսաֆէ գաթ իտէճէք, վէ քեօմիւրլիւքլէրի 880 թոնիլաթօ քէօմիւր ալըըը զէման սաաթտա 10 միլ կիթմէք իւզրէ 9450, վէ սաաթտա 21 միլ կիթմէք իւզրէ տէ 1216 միլ մեսաֆէյի հիչ տուրմագսըզըն գաթ իտէճէք տիր: Պու իքինճի սէֆինէնին ինշաաթ մասրաֆը 16 միլեոն 208,847 ֆր. իմիշ:

ՆԻԼ ԿԷՕԼԻ

Մըսըրըն Ասուան թարաֆլարընտա Նիլ սուլարընը թօփլայարագ վագթը զըրաաթտա Նիլ սուլարընտան միւսթեֆիտ օլմայան պիր չօգ արազիյի սուլամագ վէ պու սայէտէ էքինլէրի չօղալթմագ իւզրէ ղայէթ ճեսիմ պիր հավուզ, տահա տօղրուսը սէնայի (արտատական(?)) պիր կեօլ ինշասընա պաշլանըլըը կաղէթալարտա եազըլմըշ իտի. Ասարը սէնաիյէնին էն միւհիմմլէրինտէն օլան պու իշ հազգընտա ֆէննի պիր րիսալէտէ շու թաֆսիլաթ տերճ օլունմըշ տըր.

Ասուանտա ինշաաթը խայլէտէն խայլի իլերլէմիշ օլան պէօյիւք սէնայի կեօլիւնին ուզունլըղը 111 միլ օլուպ, պու կեօլիւն իչինէ թօփլանաճագ սուլարլա եօգարքի Նիլ արազիսի սուլանաճագ տըր: Պու կեօլիւն զըրաաթ նօգթաի նազարընտան գըյմէթի բէք չօգ տըր: Զիրա եօգարքի Մըսըրտա սու ազ օլտուղընտան, պու հավուզ սայէսինտէ մեմլէքէթին սաաթէթ ու սէրվէթի ավտէթ իտէճէք տիր: Մըսըրըն մեսահէի սաթհիյէսի 6,250,000 ագր (տեօնիմ) տիր: Հալպուքի պու գատար արազինին 3տէ 1ի բէք ազ հասըլաթ վէրմէքտէ տիր.

Իշթէ եաբըլմագ իւզրէ պուլընան ազիմ կեօլ սայէսինտէ պու արազի սէնէվի 10 միլեոն լիրալըգ հասըլաթը վիւճուտէ կեթիրեճէք տիր: Թաշտան եաբըլան սէտտ տուվարը պիր միլ վէ պիր բուչ միլ ուզունլըղընտա տըր: Հավուզըն իչինէ սու տօլտըղը զէման էն տէրին նօգթասը 92 այագ տըր: Սու թեսվիյէսինին ալթընտա 140 տանէ սավագ թերթիպ օլընաճագ, վէ պու սավագլարտան սալը վերիլեճէք օլան սու՝ թարլալարա ագաճագ տըր:

Ֆագաթ սու թեսվիյէսինտէն եօգարըտա 40 սավագ ինշա օլունաճագ տըր քի, հավուզ Նիսապընա գատար տոլտուղը զէման Նիլ թաշաճագ օլուրսա, հավուզա կէլէն ֆազլա սուլար պու սավագլարտան քէնտի քենտինէ աքըպ կիտէճէք վէ հավուզա պիր զարար իյրաս իթմէյէճէք տիր:

Մէզքիւր րիսալէնին պէյանընա կեօրէ, միւհէնտիսլէրին ինշաաթտա րաստ կէլտիքլէրի էն միւշքիլ իշ՝ սէտտ եաբըլաճագ մեվգըտա Նիլ միճրասընտան 5 գանալ մէվճուտ պուլընմասը տըր: Նիլ սուլարը պիր սիւրաթը ազիմէ իլէ պու պէշ գանալտան ագմագտա իմիշ. Ֆէնն ու սէնաաթըն պիր չօգ միւշքիլաթը անլաշըլտըղը՝ պու խուսուստա տախի սապիթ օլմուշ տըր: Շիմտիյէ գատար 5 գանալտան 4ի գաբանմըշ վէ եալընըզ 1ի գալմըշ տըր: Ինշաաթա քէմալը կէրմի իլէ տեվամ օլունմագտա տըր:

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸԼԱՐԸՆ ՊԻՐ ԹՕՀԱՖ ՊԱԼՕՍԸ

Ամէրիգալը միլիոնէրլէրին պագը բէք թօհաֆ իշլէրի վար տըր: Մատամագէլ (Միս) Աննա Գօնսթապըլ՝ Նիւ-Եօրգ Եիւզլէր Գիւպինին ազասընա պիր խուսուսի պալօսը վէրմիշ տիր: Պիլհասսա տավեթլիլէր՝ ճին վէ բէրի գըյաֆէթլէրինէ կիրմիշ օլտուգլարը հալտէ չէնայա կիրմէքտէ իտիլէր: Օ սըրատա մուզիգա թագըմը թարաֆընտան հիւզնէնկէզ նաղմէլէր թեղաննի օլընմագտա իտի: Պունլար միյանընտա միս Բիւթ Լավրանս՝ Ալթուն Ճինի գըյաֆէթինէ կիրմիշ օլտուղը հալտէ բաըըլ բաըըլ բարլամագտա իտի: Մէզպուրէ՝ Գլօտայք գարլարը կիպի պէյազ պիր պիւրիւնճէք գօսթիւմ կիյմիշ, էթրաֆը ալթուն սըրմա իշլէմէլի պիր ֆիսթան լապիս օլմուշ վէ պէլինէ պիր սըրմա թօգա թագմըշ իտի: Սաչլարընա ալթուն բուտրա սաչմըշ իտի:

Մէզքիւր պալօտա ճառը վէ պիւյիւճի գարըլարա մախսուս պիր բագա վուգու պուլմուշ, վէ աճայիպ պիր թաամ թերթիպ օլունմըշ տըր:

ՆԻՇԱՆ

Տարէրէ Պահրիյէ միւհիմմէ միւտիրի սաատ. Հաֆըզ Իսմաիլ էֆ.յէ թեզտիլէն Զինճի Մեճիտի, կէվկէլի իւմէալայը գօմանտանը գայմագամ իզզ. Ճեմիլ պէյէ թեզտիլէն Յինճի, վէ Զաթիւլճա խիտմէթքեարմաթը ինշաաթ գօմիսիօնը ազասընտան Թօբճը պինպաշըսը բիֆ. Իսմաիլ էֆ.յէ 4ինճի րիւթպէտէն Օսմանի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմըշ տըր:

ՍԻՑՆԷՑՑԷ ԽՈՒՄՈՒՐՃԱՖ

Աւսթրալիանըն էն միւհիմմ լիմանը օլան Սիտնէյ շեհրինտէ խումուրճագ՝ եայըլմագտա օլտուղը խապէր վէրիլիյօր: Ախիրէն հիւքիւմէթ պիր պէյաննամէ նէշր իտէրէք, եէվէլճէ գօնուլան գարանթինա գօրտօնըըն հուտուտընը թէվսի էյլէմիշ տիր: Շեհրին էն իշլէք վէ մուամէլաթը թիճճարիյէսի զիյատէ օլան գըսմը՝ քեամիլէն գարանթինա ալթընա ալընմըշ տըր: Պու անէ գատար խումուրճաղա դուչար աշըլանմըշ օլան 1000 քիշի՝ գարանթինա ալթընտա գալան մահալլէնին թեմիզլէնմէսինէ վէ թիւթսիւլէնմէսինէ մեմուր իտիլմիշ օլտուղընտան, թաթհիրաթա չալըշըլմագտա իմիշլէր:

ԹՐԱՄՎԱՑ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թրամվայ գումբանեասընըն հիսսետարլար մեճլիսը ումումիսի էվվէլքի կիւն ագտը իճթիմա իտէրէք, պունտա Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նեզարէթի Նամընա Թիճարէթ միւտիրի մուավինի սաատ. Սուլհի պէյ հազըրէթլէրի հազըր պուլընմըշ տըր: Օսմանլը Պանգասը տիրէքթօրլարընտան օլուպ շիրքեթին մեճլիսը իտարէսի րէիսի պուլընան Մ. Բամպէր՝ գումբանեանըն սէնէլիք րաբօրթօսընը օգումըշ տըր: Իշպու րաբօրթօտա՝ էզճիւմլէ խաթթլարըն թամիրաթ օլտուղը զիքր օլունմըշ տըր: 1898 սէնէսի վարիտաթը 63,483 լիրա իքէն, 99 սէնէսի վարիտաթը 69,438 լիրա օլմուշ քի, պու սէնէ 5954 լիրա ֆազլա գուհուր իթմիշ տիր: Մէզքիւր վարիտաթ՝ միւխթելիֆ խաթթլարա պէրվէճհը աթի իսապէթ իտիյօր. Եէտիգուլէ 1470, Թօբգաբու 1533, Ագսէրայ 14851, Պէշիքթաշ 20624, Շիշլի 30958 լիրա: Պունընլա պէրապէր գումբանեա՝ պու սէնէ թամիրաթ վէ սաիրէ իչիւն 2260 լիրա ֆազլա բարա սարֆ իթմիշ տիր: 1898 սէնէսինտէ մասրաֆըն եէքիւնի 61371 լիրա իքէն, 99 սէնէսինտէ 63631 լիրա մասրաֆը կէչիյօր:

Կէչէն սէնէ արապալարըն մըգտարը 119 իտի. պու սէնէ 123 տիր: Տէմիր չուպուգլարըն էգսէրիսի տէմիշթիրիլէրէք եէնիլէշտիրիլմիշ տիր:

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԳԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ
396 Պէյօղլու—Նօթր Տօղրու Եօլու 396
4իւնճի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ԱՍԱՐԸ ԱԹԻԳԱ

Սթանքէօյ տատասընտա ախիրէն վուգու պուլան քէշֆիյաթըն մէշհուր ասարը աթիգասընտան Խըքիւլայ(?) իպատէթխանէսինին մէյտանա չըգարըլմասընը ինթաճ իտէճէկի զանն օլունըյօր: Կէչէնտէ պիր Միւսլիման պաղճը՝ պաղընը գազըմագտա իքէն, գազմասը թուղլատան եաբըլմըշ պիր գուպպէյէ րասթ կէլիր. պաղճը տէրհալ սահիպին մէմուրլարա քեֆիյէթի խապէր վէրիր: Գազա գայմագամընըն նեզարէթի ալթընտա օլարագ իճրա օլունան հաֆրիյաթ նեթիճէսինտէ 30-35 մէթրօ միւրէպպաընտա պիր մէզար մեյտանա չըգար: Մէզարըն իչինտէ քեմիքլէր վէ չանագ չէօմլէք բարչալարը պուլընըյօր իտի. պինա թուղլատան եաբըլմըշ տըր:

Բօմպըլարա աթտ(?) օլտուղը զանն օլունըյօր. իքի իւչ մէթրօ եիւգսէքլիկինտէ պիր նէրտիվէնտէն էնիլիյօր. իչի քիւչիւք պիր քիլիսէյէ պէնզէյօր. գաբուսըն գարշըսընտա հէր պիրի պիրէր թապութ ալապիլեճէք 3 հիւճրէ պուլընմագտա տըր: Տէկէր իքի թարաֆտա տախի պիրէր հիւճրէ վար տըր: Պինանըն հանկը թարիխէ աիտ օլտուղընը սուրէթը սահիհէտէ թային իտէճէք հիչ պիր եազըյա րասթ կէլինմէմիշ տիր: Մամաֆիհ մէզար իչինտէ պուլընան էշեանըն թէտգիգ վէ մուայէնէսինտէն պու մէսէլէնին հալլ իտիլեճէկի չիւպհէսիզ տիր: Շու գատար քի, էկէր պու պինա՝ թէզպապէթ իլահը օլան Էսքիւլապ իպատէթխանէսի տէյիլ իսէ, ճիմարընտա մոլթլագա(?) պիր իպատէթխանէ վէ եա տիրկէր պիր պինա պուլընտուղընտա տէլալէթ իտէն պազը ալէամէթլէր վար տըր:

ՄԷՔԷԱԹԻՊ

ՑԷՆԷՔ ՄԱՑԷՆԻ

Ճերիտէյի Շարգիյէտէ պունտան պիր գաչ հաֆթա ագտէմ Ցէնէք Մաթէնի սէրնամէսիյլէ պիր պէնտ օգունտը.

Ցէնէք-Մաթէնի կէնճլէրի հագգընտա իտարէի քելամ օլունտուղը պիր սըրատա, անլէրին գրաամթէրվէրլիքտէ իտեկէլտիքլէրի քեսալէթտէն պահս օլունմագտա իտի տէ, պունըն թասարիֆի՝ բուր աֆիթապը պիր ավուճ պայըզգըլա սուլամագ գապիլինտէն օլտուղը իչիւն պիրազ ինճիթիզար ու իճթինապ իտերիմ.

Պի հագգըն Մաթէն կէնճլէրինին հալ ու մէվգիլերընը բիշի նազարը թէտգիգա ալընտըգտա, գրաամթէրվէրլիքտէ էսինտիքլէրի չէվգ ու իշթիյագ՝ ախէր չէհիրլէրէ բիւպարէն ֆեվգէլատէ պիր մէրթէպէտէ տէյէպիլիրիմ, չիւնքի մին զայըը հատաէն եէքէյի չէհիրլէր կէզտիքիմ թագտիրտէ այնէն միւշահէտէ իթմիշիմ տիր: Մուհարրիր տօսթումըզ՝ տախիլի գատապամըզտա թեխաթթուր իթմէզմիսին պագը քենտիսինի երպապը քիթապէթտէն վէ ասհապը գալէմտէն աատ իտէն մէքթէպլիլէրիմիզ էյի էմսալ օլաճագ եէրտէ, բազար սապահը քիլիսէյէ կէլմէքսիզին եէնի քիւշատ օլընան գրաամխանէմիզտէ միւթալաա վասըթասըլա սաաթ 4է գատար նարկիլէ վէ թավլու պաշընտան գալգմամագտա տըր: Պու հալը եսէֆ իշթիմալ տիկերլէրինէ թաթպիգէն նէ՞ գատար թայիպ ու թագպիհէ շայէսթէ տիր, տօղրուսը աճընագըլ հալ:

Մէքթէպ մեսէլեսինէ կէլինճէ, եանի ‹իքմալը թահսիլ գապիլ օլմայան› մըսրալը սօն տէրէճէ թահսինէ շայեսթէ տօղրու վէ սամիմէթը գալպ իլէ սեօյլէնիլմիշ պիր հագիգաթ իսէ տէ, պու մեսէլէ զաթէն Մաթէն էհալիսինին վէ տահա տօղրուսը միւթեպէյրանընըն տըգգաթընը ճէլպ իտէրէք, պիր գաչ սէնէլէրտէն պէրու քեօշէնիշին մահուտ մուալլիմ թերքէ պաշգա պիրիսինի թային էյլէմիշլէր տիր, վէ տախիլի ինթիզամա սօն տէրէճէ հագըզի զայրէթ տիրիզ իտիլմէմէքտէ տիր, իսմիտտէլըզ քի միւմքին մէքթէպէ իքմալը թահսիլի գապիլ օլաճագ տըր:

Մաթէն տէլիգանըլըլա՞րը, մագսէտիմ գրաամթերվէրլիքտէ եաւնիկէնիզ չէվգ ու իշթիյագը, եանի օգուն պիր խասսէնիզի եօգ կէօսթէրմէքլէ թագլիլ ու թենգիս իթմէք տէյիլ, պիլաքիս սաիգաի ղայրէթ օլարագ տահա զիյատէ թեշվիգ ու թեքզիփ իթմէք տիր. վէ էկէրչի արզու օլունուր իսէ իշթէ ալէնէն թէքլիֆ իտէրիմ: Բազար կիւնլէրի պիր Նաթրի (լսարան) թեշքիլ իտէրէք, պու ճինս ճերիտէլէր գրաաթըլա իշթիղալ էզտէր ճիհէթ քիւլլի ֆայիտէտէն խալի օլմայաճագ տըր: Եօգսէ էլ վուգուգը կէնճլէր՝ 10-12 սէնէլէրինտէ պիլա թահսիլ մէքթէպտէն չըգարըլտըղլարը հալտէ, շիմտի միւմքիւն մերթէպէ քիթապէթէ աշինա օլտուղլարը կէօրիւլմէքտէ տիր: Աճապա պու նէ՞ սայէսինտէ տիր, թէքյի՞լ մի քի գրաամթերվէրլիք վէ պու ճինս ճերիտէլէր միւթալաասըլա:

Փ. Կ. Բէղազճեան

ՍԷԼԱՆԻԿԻ ԱԶԳ. ԳՈՐԾԵՐԸ

Նախորդ նամակներով՝ տեղւոյս ազգ. գործոց վիճակին վրայ խօսելու առթիւ յոյս յայտնած էի թէ՝ անշուշտ վող կամ անագան բարւոք վիճակ մը պիտի ստանայ այն եւս, քանի որ մէկ քանի տարիներ առաջ ունեցած փայլուն վիճակը կորսնցուցած և վերջերս իսկ բոլորովին բարձի թողի եղած էր: Սակայն անխոնջ ջանքերու շնորհիւ գործերը լիովին կերպարանափոխ եղան և ահա այժմ բերկրութեամբ սըրտի կ'ուզամ հաղորդել ուրախառիթ լուրը հոգաբարձութեան ժողովոյ վերընտրութեան, որ բոլոր տեղաբնակ գաղութիս համահաճ մասնակցութեամբ կատարուեցաւ ամսոյս 5րդ. օրն ի խորհրդարանի Ս. Մատրան: 94 քուէարկու անձերուն 85ին քուէներու հակառակ ըստ օրինի 15 անձերէ բաղկացած եռանուն ցանկին վրայ կատարուելով ընտրական գործողութիւնն:

Վերոգրեալ 15 անձերէ 5 հոգի միայն քուէից առաւելութեամբ Հոգաբարձու ընտրուեցան համամիտ՝ հաձեբաշխ անձեր, պատուաւոր դասակարգէ. ամենքն ալ վաճառական, հրապարակի վրայ ծանօթ անձնաւորութիւններ:

Ամսոյս 7րդ. օրն նորընտիր անդամոց անդրանիկ նիստը տեղի ունեցաւ և դիւանի ընտրութիւն կատարուեցաւ հետեւեալ կերպով.

Կարապետ էֆ. Ղազարոսեան՝ Ատենապ.
Գրիգոր » Գօյաճեան՝ Ատենադ.
Լեւոն » Իւթիւճեան՝ Գանձապ.
Թէոդորոս » Բարեմուղեան՝ Անդամ
Թագւոր » Բիւսկիւլեան »

Սոյն ընտրութեան վերաբերող պաշտօնական գրերն անմիջապէս Ազգ. Պատրիարքարան ղրկուելով, խնդրուեցաւ որպէս զի առ այս հարկ եղածը փութով տնօրինուի:

Վերոնշանակեալ անձանց փորձառութեան վրայ ամեն ոք վստահ է, և իւրաքանչիւր անձառ կը հաւատայ թէ յուսախափ չը պիտի լինի:

Ցաւղութիւն կը մաղթեմք և մեր կողմանէ իսկ կուզանք յաւելուլ որ, նորընտիր հոգաբարձութիւնը որ և է աշխատութիւն չը պիտի զլանայ, ի բարգաւաճումն և ի զարգացումն տեղւոյս Հայ գաղթականութեան, յօգուտ և ի պայծառութիւն առժամանակեայ վարժու Մատրան, որուն կոլուածաախրոջ անտեղի տարկուութիւնները զզուանք պատճառած են պաշտօնէի և պաշտօնէութեան:

* *

Տարւոյս սկիզբէն ցարդ 2 ցաւալի մահեր պատահած են, երկուքը եւս երիտասարդ եւ երկուքն ալ միեւնոյն ցաւով վարակեալ (երիկամանց հիւանդութեամբ տառապելով):

Առաջինը տեղւոյս հանքային երկրաչափ Համբարձում էֆ. Ենգաբեճեան հազիւ 32 տարեկան, որ իր ազնիւ հառակէն աղքատիկ մօր մը և ձեռագործի աշխատութեամբ պարապող քրոջ մը ջանքերու շնորհիւ իր ուսումն ընտացած ու երբ հազիւ զինքը սնուցանող ծերուկ մօրը սփոփանք լինել կը խոստանայր, աւա՜ղ, զի կանխահաս մահուամբը զանն կսկիծ մը ունեցաւ իւր ծերուկ մօրն ու հեզ քրոջը սըրտին:

Ցուղարկաւորութիւնը շատ շքեղ եղաւ, ի բաց առեալ մեր ազգայիններէ, շատ մը օտարազգի երեւելիներու ներկայութեամբ յունվարի 18րդ. օրն:

Երկրորդն էր Պրն. Արշակ Սաքաեան ընիկ Կ. Պոլիս Այաթէֆանօսցի՝ Իւզբիւզ գծին «կարտ փրէն»ներէն հազիւ 25 տարին թեւակոխած, որ իր 8ամեայ տառապանքին հիւանդութենէն վերջերս բուժական կազդուրած լինելով, էնփլուէնցայի զոհ գնաց 32 ժամուան մէջ:

Մեծ ապագայ խոստացող այս երիտասարդն, ամբողջ երկաթուղեայ պաշտօնէութեան համակրանքն կը վայելէ, որուն ապացոյց եղաւ իր յուղարկաւորութիւն:

Հանգուցելոյն մեծ եղբայր Ցակոբ էֆ. Սաքալեան՝ որ ամբողջ ընկերութեան պաշտօնէից սիրելին հանդիսացած է իր ազնիւ յատկութիւններով և իր գործունէութեամբ յոյժ զգածուեցաւ իր եղբօր յիշատակին վերջին անգամ ընծայուած արտակարգ յարգանքէն: Ցուղարկաւորութեան օրը Սէլանիք գրեթէ ամբողջ ոտքի վրայ էր. երկաթուղւոյ բոլոր գործարաններն փակուեցաւ նոյն օր. պաշտօնէութեան կողմանէ պատրաստուած 12 հոգիէ բաղկացեալ նուագախումբը կ'առաջնորդէր թափորին, մերթ ընդհատ ընդհատ ողբերգական հատուածներ երգելով: Խուռն բազմութիւն յուղարկաւորաց անխտիր ամէն ազգէ կը հետեւէին դագաղին և ամենուն ուշադրութիւնն կը գրաւէր 8 հատ ծաղկեփունջեր մեծ մասամբ ընկերութենէն նուիրեալ:

Երբ դագաղը Հայ գերեզմանատան հանդէպ գտնուող Ցունական Այա Վանկէլիօն եկեղեցւոյ մօտեցաւ, նոյն եկեղեցւոյ զանգակը կը ղօղանջէր: Դագաղը առաջնորդուեցաւ եկեղեցի որ ամբողջովին լուսազարդուած էր, թէ Հայ և թէ Ցոյն կղերին Հոգւոցի աղօթքէն յետոյ, փոխադրուեցաւ ազգային գերեզմանատուն՝ ուր յուղարկաւորներէն Ցունազգի Պր. Զիսօ Սարօբուլօ գրաւոր բանախօսութեամբ ի վեր հանելով Սաքալեան Եղբարց ազնիւ յատկութիւններն ու օժտեալ հանգամանքներն, հանգուցելոյն պարագայից երկնային մխիթարութիւն մաղթելով վերջացուց իր խօսքը:

Ցուղարկաւորութեան հանդէսը ներմանը դեռ Սէլանիկի մէջ չը տեսնուած շքեղութեամբ կատարուեցաւ և այս ալ շնորհիւ երկաթուղւոյ պաշտօնեայներէ Մ. Օրսինիի՝ որուն իւրաքանչիւր ազգային շնորհակալութեան պարտ զգացած է, ու երբ սոյն տողեր կը գրեմ, ես իսկ շնորհակալեաց պարտք մը կուգամ կատարել Մ. Օրսինիի, ի դիմաց համայն ազգայնոց և Սաքալեան սըգակիր տան: Ողբացեալ Արշակի դամկոր ատեան առթիւ ալ երկնային մխիթարութիւն կը հայցենք հանգուցելոյն ծերունի ծնողաց և երիտասարդ եղբօր Ցակոբ էֆ.ի որոց զգացած վիշտը դժուար է սփոփել:

1900 մարտ 12 Ս.
Սէլանիք

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՑԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ այրի Տիկին Թագուհի Գ. Նէրսէսեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

		ղշ.
Ազն. յՑարութիւն էֆ. Զրաճեան		216
Վսեմ. Խաչիկ	» Փափազեան	108

Կ. Պոլիս 15 մարտ 1900 (Կնք)

ԲԱՍԳԱԼԵԱ ԵՕՐԹՈՒԼԱՐԸ

ՄԻՒՆԱՍԷՊԷԹԻ ԻԼԷ

Գալաթատա Պէյօղլու Միլլէթ խանընտա 16 Նումէրօտա հազըր էսվապ վէ թօհաֆիյէ պէօյիւք մաղազասը.

Եալընըզ պիր այ տէվամ իթմէք իւզրէ

ՌՈՒՄՈՒՄԻ ԼԻՔԻՏԱՍԻՕՆ
ԵԱՆԻ ԹԷՆԶԻԼ ԻԼԷ
ՊԷՕՑԻՒՔ ՊԻՐ ՍԱԹԸՇ

Թերթիպ իթմիշ տիր: Շէօյլէ քի, գըշ մէվսիմինին խիթամ պուլմասընտան տօլայը ֆանիլա, եաթագ եօրղանլարը, եուն չօրապ, գաշ գօրսէ վէ խալը կիպի գըշլըք էշեալար վէ քէզա պիւումում էշեալար ֆէվգէլատէ պիր թէնզիլ իլէ մէվքիի ֆիւրուխթա գօնուլաճագ տըր. Էօյլէ պիր թէնզիլ քի, Սթանպօլ էհալիսի

ՀԻՉ ՊԻՐ ՎԱԳԻԹ

պունըն էմսալինի կէօրմէմիշ տիր:

Պունլարտան մաատա իքի պաճար վէ եազ մէվսիմլէրինէ մախսուս գաշըն, գըզ վէ էրքէք չօճուգլար իչիւն հազըր էսվապլար վիւրուտ իթմիշ տիր. պունլարը տախի նազարը տիգգաթա ալմալարը բէճա օլունըր:

ԱԹԻՏԷՔԻ ՄԱՂԱԶԱՆԸՆ ԱՏՐԷՍԻՆԷ
ՏԻԳԳԱԹ ՕԼՈՒՆԱ

Եալընըզ Գալաթատա Պէյօղլու Միլլէթ խանընտա պիրինճի գաթտա 16 Նումէրօ:

10—2

ԻՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՓԱՐԻԶՏԷ ՊԱՆԳ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՐՔԷՍԻ 1828ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՒՐՔԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ. 94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ. 135 միլ.
1896 սէնէսիվարիտաթը » 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ » 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ » 215 »	Սիկուրթա օլընան մէպլղ.» 246 »

Գումբանեանըն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա աճէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը շիւպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ:
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընըն գարշըսընտա Թահթապրուն խանընտա:

ՕԳՈՒՅԸՆԸ՞Զ, ՕԳՈՒՅԸՆԸ՞Զ

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սթանպօլտա Սուլթան Համամընտա Հաճի Պօսօ խանընըն իւսթ գաթը
թէլէֆօն Ն° 33

Իշպու մաղազանըն սահիպի վէ միւէսսիսի Արտակ Մոսիկեան պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու պու սէնաաթլա մէշղուլ օլմուշ, վէ սաիրլէրէ պիլիքտէ պիր գաչ էլպիսէ մաղազալարը իտարէ իթմիշ, վէ քէնտի թէճրիւպէքեարլըղը վէ իսթիզամէթի սայէսինտէ միւշթէրիլէրին էմնիյէթ ու թէվէճճիհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆաքի թէշէպպիւսինտէ տախի մուվաֆֆագըյէթը թամմէյէ նաիլ օլաճաղը շիւպհէսիզ տիր:

Մէզքիւր մաղազատա պիրինճի տէրէճէ էլպիսէ պիչէն պիր զաթ տայմա պուլունըյօր: Սաթըլըղա չըգարըլան պիւթիւն էլպիսէլէր եէնի եէնի մօտանըն նիւմունէսի թամամի տըր: Չիւրիւք գումաշլար գուլլանըլմազ: Ֆիյաթլարը կելինճէ, մալլարըն իսթիհինտէ գօնուլան ֆիյաթլարը կէօրիւլմէտիքտէ օլ վագըթ միւսապէգա ֆիքրի հասըլ օլմագ միւմքին օլապիլիր:

Աթիտէքի մուհավէրէնին տըգգաթլըճա օգունմասը բէճա օլունըր.

—Պըլա՞գ էլպիսէմիզի ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ մաղազասընտան ալալըմ.

—Ֆագաթ պու մաղազայա կիթմէք իչիւն խանըն օրթասընտաքի օ ուզուն նէրտիվէնլէրտէն չըգմալը, քի՛մ եօրուլաճագ օրայա գատար:

—Զըգարըզ, պէլի եօգ, մաղազանըն սահիպի չօգ թեճրիւպէքեար վէ գատիր պիր քիմսէ տիր, իսթէկիմիզէ կէօրէ չէ՛ վէ եէնի մօտա էլպիսէլէրի հէր նէրէտէն զիյատէ օրատա պուլաճաղըզ. էկէր իսթէրսէք, խասսէթէն պիշթիրիրիզ, ֆիյաթլար տա օ տէրէճէ էհվէն տիր քի, սանըրըմ քի իշթէն չէքիլմէք ֆիքրիյլէ մալլարընը էլտէն չըգարմագ չալըշըյօր, օրատա 140 ղշ.լըգ բալթօ 96 ղշ.ա սաթըլըյօր:

—Վէ լագին նա՞սըլ քեար իտիյօր:

—Քեար իտէր, չիւնքի՝ բէֆիգի եօգ քի՝ քեարընը բօլլաշտըրսըն, իքինճի՝ մէսարիֆը չախսիյէսի օ տէրէճէ միւթէտիլ տիր քի, մալըն ֆիյաթընը եիւքսելթմէկէ մեճպուր տէյիլ, իւչիւնճիւ՝ քէնտիսինի թանըյան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիւհ պէսլէյէն չօգ միւշթէրիսի վար, հէր պիրինտէն ազ ազ քեար իտէր, լագին պու քեարլար՝ պիր պէօյիւք եէքիւն թէշքիլ իտէրլէր, տէօրտիւնճիւ՝ տիւքեանըն նիսպէթէն քէնտի մաղազասընըն քիրասը վէ մասրաֆը հիչ մէսապէսինտէ տիր, վէ պէշինճի՝ ազա գանաաթ իտէր, եէրմի քեար իտէճէկինէ օն իտէր, վէ բահաթ իթմէքլէ «Ալլահ պէրեքեթ վէրսին» տէր:

Մաղազա բազար կիւնլէրի աչըգ տըր:

ՍՕՆ ՖԻՑԱԹ
ՆՈՒՄԷՐՈՍԸ 2 ՂՇ.
ԹԱՄԻՐ ԽԸՏՄԷԹԻ ՄԷՃՃԱՆԷՆ ՏԻՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ‹ՆՕՐՄԱԼ›

Ն. 192 Պէյօղլու—Նօթր Տօղրու Եօլու 192

Պէյօղլունըն մէրքէզինտէ վէ «Սիթէ տը Բէռանըն»ըն քէօշէսինտէ թէեսիս օլընան պու եէնի էճզախանէ՝ ֆէննը սըէնտլարինտէ քեաֆֆեի միւսթահզարաթլէրի հաիզ օլտուղընտան քէօշէտ օլընըրագ, թազէ վէ թէմիզ վէ ֆիյաթլարը էհվէն օլտուղընը էհալիյէ վէ գատիմ միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր:

Էճզախանէնին սահիպի Հ. Էմիրզէեան՝ նիճէ սէնէլէրտէն պէրու Սթանպօլտա Սուլթան Մահմուտ Թիւրպէսի գարշըսընտա իշլէթթիկի պէօյիւք էճզախանէ իլէ մաարուֆ օլուպ, պու քերրէ մէզքիւր էճզախանէյի թագըմըյլա սաթմըշ վէ հիմտիքի էնի էճզախանէյի աչմըշ տըր:

Էճզախանէնին իւսթ ինտէ միւհէնտէտ հէքիմլէրին գօնսօլթօ վէ մուայէնէսինէ մախսուս պիր օտա վար վէ էճզախանէ տէ եարը կեճէյէ գատար աչըգ տըր:

ՍՈՒ ՔԻՐԷՃԻ ԻՄԱԼԱԹԸ

Սէնայիի Օսմանիյէնին Թէրագգըյունա չալըշըր, մէմլէքէթին սաատէթը ումումիյէսինէ վէ միլլէթին քեսպը չէրէֆ իթմէսինէ խըտմէթ իտէր ՍԹէնխատա̈յու քիրէճի նարան իչպու Ֆագրիգատա՝ եէվմիյէ պէհէրի 50 քիլօրղ օլմագ չարթըյլա 600տէն 800 չուվալա գատար քիրէճ չըգարըլմագտա տըր: Ալէքսանտրօս Քէօսէօղլու վէ Ն. Լինարտօ չիւրէքճաալ՝ իչպու քիրէճի Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէ տախիլինտէ չըգարմաղա մուվաֆֆագ օլտուգլարընտան տօլայը քեսպը ֆախր իթմէք հագգընը հաիզ տիրլէր:

Իչպու քիրէճին իսթիմալինտէ կէօրիւլէն ֆաիտէ՝ պէրվէճհը աթի տիր.

Եվվէլա՝ ճէնէպի քիրէճլէրտէն 100տէ 40 ֆաիտէլի օլուպ, եէրլի քիրէճլէրինտէն տախի 100տէ 1տէն 6յա գատար խտարէլի տիր:

Սանիյէն՝ իչպու քիրէճ՝ բութուպէթտէն ասլա գօրգմայըպ, գէլգէլէ էսնասընտա պինայը Թութար վէ ազ վագթ զարֆընտա եէքբարէ Թաշ գուվվէթինի քէսպ իտէր:

Սալիսէն՝ ճէնէպի քիրէճլէրին պիր գաչ այ միւրուրինտէ քէսիլմէսի միւհԹէմիլ իքէն, իչպու քիրէճ՝ ֆէմգէլատէ տայանըգլը օլուպ, կիթտիքճէ սէրթլիք քէսպ իտէր: Մէզքիւր սու քիրէճի՝ Թէէմինաթ Թահթընտա տըր:

Իչպու միւհիմմ սու քիրէճինին միւխթէրիսի՝ Բարիզտէ քէօրրիւ վէ Թուբուգ մէքթէպինտէն պա չահատէթնամէ հըզմըշ օլան Ն. Լինարտօ էֆ. օլուպ, մէզքիւր քիրէճ՝ մուամիլէյհին Թահթը խտարէսինտէ իմալ օլունմագտա տըր: Սըրարըշլարտա պուլընմագ արզու իտէն էֆ.լէրին՝ Գալաթատա Գալաֆաթ Ներինտէ քէրէսթէ Թիւճճարը միւթէայէրանընտան Խարալամպօս էֆ. Քէօսէօղլու մաղազասընա, վէ եախօտ Խավեար խանընտա պանքէր Խրիսթօ Րիկա էֆ.նին խտարէխանէսինէ, վէ եախօտ Պէյօղլունտա Գալեօնճը Գուլլուղընտա 10 նումէրօլը Ն. Լինարտօ էֆ.նին խտարէխանէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր:

15—6

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 28 մարտ

Բիրինճի եսհամը Ինկ. Լիր.	101—43
Օսմ. եսհամը աչըլմըշ	22—50
» » գարանտօլը	22—69
» » » Բ	46—50
» » » Գ	26—50
Օսմանլը Պանգասը	12—87
Մըսըր տայ. մուէթթահըտէ	104—
Գանալ իսհիգաղը	86—
Գոմբլիօ Բորիգ 3 այ վատէ	25—43

Բարիզ 28 մարտ

Ֆրանս. եսհ. 3% ֆր.	101—40
» » 4½%	102—90
Եէնի Օսմ. եսհամը աչըլմըշ	23—10
» » » գարանտօլը	23—15

Միւտապէլէ

Րումէլի շըմէնտոֆէրի	127—
Օսմանլը Րէժիսի եսհամը	315—
» Պանգասը	575—
Գրէտի Լիօնէ	1114—
Բարիզ Պանգասը	1158—
Իթալիա եսհամը	94—20
Բերսօնինէ Թիւրք	486—
Օսմանիյէ	423—
Ֆօնսիէ Օթօման	508—
Սրանիօլ	73—20
Պօրթուգալ	73—
Գոմբլիօ 3 այ վատէ	25—23

Վիեննա 28 մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	243—
Րումէլի շըմէնտոֆէրի ֆր.	121—50
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	154—

Պէրլին 28 մարտ

Րումէլի շըմէնտոֆ. (մարգ)	21—40
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	20—28
Ռուպլը	216 50

Պրիւքսէլ 28 մարտ

Րումէլի շըմէնտոֆէրի	124—50
Րանթ Օթօման	22—90

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Եսհ. Օսմ. տիւն տգլ. գար.	25—01
» » » էն խիւգսէք	25—02
» » » էն աշաղը	25—
Գաւ. սատասէ աչըլմըշ	25—03
Րումէլի շըմէնտ. տգլ. գրն.	124 25
» » էն խիւգսէք	124—75
» » էն աշաղը	124—75
» » աչըլմըշ	124—75
Ազչէ Թահվիլի	—
Ֆէրաց	—
Հէվալէսէ	—

ՖԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Րէժի ագսիօնը	Օս. Լի.	13—0
Սիկօրէթ Ա.		—62
» Բ.		—42
Թրամվայ		6—95
Դիւխանէ		2—25
Օսկիւտար Թրամվայ		481—
Ասիւրանս		4—35
Գրէտի Ժէնէրալ		2—34
Սօսիէթէ Օթօման	Ի. Լ.	0—14
Լօրիօն		430—
Գանզ Նաւիկասիօն տը Կրէտ		406—
Թրանսվալ		71—
Բէլիթրի Թահվիլաթը		480—

ԱԶԻՋԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զր.տան	գըր. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—09
Մէթալիգ	094—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—10
Ֆրանսըզ ալթունը	87—24
Թօլ	90—15
Գրէմիզ ալթունը	51—06
Գարտօն գայմէսի	8—61

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլընաճագ Թրիեսթէ չէքէրիյէ սապօնը՝ մահը հալը Րումինին 23ինճի բէնչչէնպիհ կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհըպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւչարէլէյհայա կէլմէլէրի.

14 մարտ 316 — 3—2

* * *

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ պիր սէնէ միւտտէթլէ միւպայէա օլունաճագ չըրա իլէ պիր սէնէլիք մանկալ քէօմիւրլէրինին միւնագասասընա պաշլանըլտըղընտան, վէ մատամբօլ, տիւլպէնտ վէ սաիրէնին՝ մահը հալը Րումինին 21ինճի սալը կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհըպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւչարէլէյհայա կէլմէլէրի.

14 մարտ 316 — 3—2

* * *

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ հաթապըն գարարը գաթիի՝ մահը հալը Րումինին 21ինճի սալը կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհըպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւչարէլէյհայա կէլմէլէրի.

15 մարտ 316 — 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

Եէտինճի Տաիրէի Պէլէտիյէ տախիլինտէքի մահալլաթտա իչալ օլունան ֆէնէրլէր իչին իւչ եիւզ օն ալթը սէնէսինտէ միւզթէզա օլուպ, եվվէլճէ իլան օլունան սէքիզ պին գըյէի ճէտիտ բէթրօլ կազընըն պէհէր գըյէի ճէտիտի ինտէլ միւնագասա գըրգ բարա ֆի իլէ Թալիպի իւզէրինտէ օլտուղընտան, վէ իչպու մարտըն օն ալթընճը բէնճչէնպիհ կիւնիւ իհալէի եվվէլիյէսի վէ օն սէքիզինճի կիւնիւ տէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընտան, Թէնզիլիյէ Թալիպ օլանլարը Թէէմինաթ ագճէլէրի վէ եախօտ միւթէպէր քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի.

13 մարտ 316 — 2—2

Թաթավլատա Խազինէ Արզասը սօգաղընտա 4 նումէրօլը խանէսինտէ սաքին միւֆլիս բազարճը Տիմիթրի Լազարիտիսին զիմմէթինտէ ալաճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագգաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիշ օլան ալաճագլըլարը՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ միւֆլիսը մէրգում Թարաֆընտան Թէգլիֆ օլունաճագ գօնգորտաթօնը միւզաքէրէսի իչիւն իչպու մահը հալը Րումինին 22նճի չարչէնպիհ կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլէրինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին իֆլասա մախսուս օլան օտասընա կէլմէլէրի:

Իֆլաս մէմուրը
ՃԷԼԱԼԷՏՏԻՆ

15 մարտ 316

Թէրզի Իբրագիմ Վաֆօրուլօսըն Բուսիա տէվլէթը ֆախիրէսի Թէպաասընտան տօգթ. Եօրկի Խատըմօղլու իլէ զէվճէսի Խրիսթինա գատըն զիմմէթլէրինտօ օլան մաթլուպը մահքիւմընըն Թէավիյէսի զըմնընտա մէզպուրէ Խրիսթինանըն Պէյօղլունտա Եազըճը մահալլէսինտէ Թօրճը Պաշը հըգմագ սօգաղընտա ֆէվգանի վէ Թահթանի 17 օտա վէ 2 գույու վէ 2 սարնըճ վէ 200 զըրա աթիգ մըզտարը պաղչէ վէ պիր պապ մաղազա վէ միւշթէմիլաթը սաիրէյի հավի սէնէվի 192 լիրա իյճար կէթիրիր 6 վէ 8 նումէրօլար իլէ մուրագգամ օլուպ, տամա վէքիլլէրինտէն Եանգօ Մամօբուլօ էֆ. էօհտէսինէ վէֆաէն մէֆրուզ վէ մէրհուն պուլընան պիր պապ քեարկիր արարթըման էսմանը հասըլէսինտէն եվվել եմրտէ պէտէլը բէհնրի իսթիյֆասընտան սօնրա ֆազլա գալաճագ մըզտարըտան տէյնը մէզքիւր Թէսվիյէ իթտիրիլմէք իւզրէ պէյ ու ֆիւրուխթը ԹահԹը գարարա ալընմըշ օլտուղընտան պէրմուճիպը գարար մէզքիւր մա պաղչէ արարթըմանըն Թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա մէվգիի միւզայէտէյէ վազ օլունաճաղընտան իշթիրասընա Թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիյատէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին Մահքէմէի Թիճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունըր.

Լոնտ Հալգալը՝ պէհէր քիլօսը 4 զր. 44 սանթիմ,

Լոնտ Պայթար՝ պէհէր քիլօսը 4 զր. 25 սանթիմ,

Մինագասալարը եվվէլճէ իլան օլունան վէ Հալգալը վէ Զրաաթ Միւլքիյէ Պայթար մէքթէպլէրինէ սէնէի հալիյէյէ մախսուսէն իչթիրա գըլընաճագ գարաման լաճմընըն Թէգարրուր իտուպ պալէատէ մուհարրէր օլան ֆիյաթը ֆահիչ կէօրիւլմիւշ, վէ միւտտէթը միւնագասա չէհրը մարտըն 18ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9ա գատար Թէմտիտ իտիլմիշ օլտուղընտան, Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն եէվմը մէզքիւրտէ վէ սաաթ 9ա գատար պէհէր եէվմ՝ Զրաաթ հէյէթը ֆէննիյէսինտէքի գօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր.

14 մարտ 316

Ֆիւրուզ աղա վագֆընըն իճարէի վահիտէլի ագարաթընտան Թօփխանէտէ վագֆը մէզքիւր ճամիի չէրիֆի Թահթընտա քեաին պիր նումէրօլը տիւքքեանըն իսթիյճարըն Թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլանտան իթիպարէն մահը հալը Րումինի 23ինճի բէնճչէնպիհ կիւնիւնէ տէկին պէտէլէն ագչէլէրինի միւսթաահըպէն Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ խտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

15 մարտ 316 — 5—1

Եվգաֆը մազպութէտէն Թաճէտտին վագֆընտան Չիլէտէ վագը համմամըն՝ 316 սէնէսինէ մահսուլէն պիր սէնէլիք իճարը 12000 զըշ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Թօգատ Եվգաֆ միւտիրլիկինին իչարընա աթֆէն Սիվաս Եվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէշիտէ գըլընան 11 մարտ 316 Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իչար օլունմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Րումինին 20նճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ագչէսինի միւսթաահպէն Տէրսաատէթտէ Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէ ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ խտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիսը վէ Եվգաֆ խտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

15 մարտ 316 — 3—1

Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունի խատէմէ վէ տատաճըլարըյլա Թահսիսաթը իչիւն իմալինէ լիւզում կէօրիւնէն 64 Թագըմ էլպիսէնին պէհէր Թագըմընըն 180 զր.ա իմալի Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտուղընտա, վէ չէհրը հալը Րումինին 16նճը բէնճչէնպիհ կիւնիւ հէր գաչ բարա վէ 18նճի ճումա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլունըր իսէ գապուլ օլունաճաղընտա պինաէն, նոգսանըյլա իթա իթմէք վէ չէրաիթինի էօյրէնմէք իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը խտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

14 մարտ 316 — 3—2

Զարըճըլար ճատտէսինտէ իչարէթլի տիւքքեան՝ գըյմէթը մուխամմէնէսի 14000 զր., միւզայէտէ պէտէլի 9600 զր.:

Զարչուի Քեպիրին մէվագըի մուխթէլիֆէսինտէ վագը օլուպ, գօմիսիօնը մախսուսընճա պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթը Թէգարրուր իտէն տիւքքեանլարտան 61 կիւն միւզայէտէ միւտտէթին խթթամընա մէկնի, սօն բէյտէ գալմըշ օլան պիր ատէտ տիւքքեանըն պէտէլը միւզայէտէսինէ՝ ֆի 12 մարտ սէնէ 316 Թարիխինտէն 2 նիսան սէնէ 316 Թարիխինէ գատար իւչ հաֆթա զարֆընտա 100տէ 5 զամմըն գապուլիյլէ օ միւտտէթին տախի խիթամընտա իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ վէ անտէն սօնրա Թէֆվիզ իրատէի ալիյէսինին Թաալիգինէ գատար տա 100տէ 10 զամմ գապուլ իտիլմէք իւզրէ զուհուր իտէճէք Թալիպլէրին՝ չարչուի մէզքիւրտէ Սօրկուճըը խանընտաքի էմլաք միւնատիլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ բէյ ագչէլէրինի Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի տաիրէսինտէքի Զարչուի Քեպիր Թամիրաթ գօմիսիօնը սանտըղընա Թէսլիմ էյլէմէլէրի իլան օլունըր:

12 մարտ 316 — 6—3

Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինճէ իթթիխազ օլունան նիւմունէսի վէճհլէ միւպայէա իտիլէճէք օլան 9000 գըյէի ճէտիտ իքինճի նէվ սարը լէբանթա զէյթուն եաղընըն պէհէր ճէտիտ գըյէսի սիմ մէճիտի 19 զր. հիսապըլա 4 զր. 10 բարատա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտուղընա, վէ չէհրը հալը Րումինին 16նճը բէնճչէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա, վէ 18նճի ճումա էրթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլունըր իսէ գապուլ օլունաճաղընտա պինաէն, նոգսանըյլա իթա իթմէք վէ չարթնամէ զիյատէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը խտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

13 մարտ 316 — 3—3

316 սէնէսի մարթընտան իթիպարէն 3 սէնէ միւտտէթլէ միւզայէտէյէ պուլընան 82½ լիրա պէտէլը սապըգը Բէյլէն Գարան վագֆ համմամըն՝ սէնէվի 97½ լիրա իլէ Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Գօսօվա վիլայէթի Եվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէշիտէ գըլընան 5 մարտ 316 Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իչար օլունմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Րումինին 18ինճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ագչէսինի միւսթաահըպէն Տէրսաատէթտէ Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ խտարէսինէ, վէ մահալլինճէ մէճլիս վէ Եվգաֆ խտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

11 մարտ 316 — 3—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլլէրինին նըսֆը լիրա 100 զր.տան նագտէն իյֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզզիքր մահլուլաթըն իչպու 1316 սէնէսի մարտըն 13ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրըն 21ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան Թալիպ օլանլարըն՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրիւնէ միւսաւի Թէէմին ագչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլուլաթ խտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի 2ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունըր.

..6000.—Խասէքիտէ Պաչճը Մահմուտ մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 9 նումէրօլը Թէրպիէն 104 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զըրա պաղչէ վէ 10 զըրա պարագալը սարը պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Աճմէտ:

..20000.—Զուգուր Չէշմէտէ Պալապան Աղա մահալլէսինտէ Չէնճիրլի Գույու ճատտէսինտէ միւքէրրէր 13 նումէրօլը Թէրպիէն 60 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 35 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Րէճէպ:

..1000.—Էյուպտա Սէրվի մահալլէսինտէ Շիֆա Եօգուշը սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 750 զըրա պիր գըթա պաղչէնին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին:

..22000.—Այասօֆիատա Եէրէ Պաթան մահալլէսինտէ Եէրէ Պաթան սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 95 զըրա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Համզա:

..750.—Գասըմ Բաշատա Սիւրքէճի Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Տէպպաղլարտէ մէյտանընտա 2 նումէրօլը Թէրպիէն 57 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 զր. քիրայը մուամմատէմա պիր էլէքմ պիրի մէսուտ 2 պապ տիւքքեանըն 8 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հասան:

..5000.—Էտիրնէ Գաբուսընտա Նէվլըչահ Սուլթան մահալլէսինտէ Պօսթան սօգաղընտա 8 նումէրօլը Թէրպիէն 90 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Րէճէպ:

..4000.—Մահմուտ Բաշատա Պէօյիւք Եըլտըզ խանը Նէրտիվէնի պաշընտա 1 նումէրօլը Թէրպիէն 75 զըրա արսատա մէպնի 1 օտայը հավի վէ չէհրի 80 զր. քիրայը մէրմէր տըրէքլի պիր պապ օտանըն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Նաջիֆ:

..2120.—Մահմուտ Բաշատա Պէզճիլէր սօգաղընտա 46, 48, 50, 52, 54, 56 վէ 58 նումէրօլարըլա մուրագգամ Թէրպիէն 310 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 7 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 500 զր. քիրայը քեարկիր տիւքքեանըն 128 սէհիմտէն 5 սէհիմ հիսսէսի. Համզա:

..6000.—Իսկիւտարտա Խայրէտտին Չավուշ մահալլէսինտէ Թօբ Թաշը ճատտէսինտէ 269 վէ 271 նումէրօլը Թէրպիէն 202 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 4 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 զր. քիրայը միւթէհամմիլ արբաճը պաղգալ վէ մաղազա տէրունինտէ միւսթէզար կէտիկին 7120 սէհիմտէն 18 սէհիմ հիսսէսի. Հիւսնի:

..3000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Մաճունճը գուրպինտէ Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Հիւսամէտտին Ճամիի Շէրիֆի սօգաղընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 70 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 150 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 3 րուպ հիսսէսի. Հաճի Աճմէտ.

..4000.—Շէհր Էմինինտէ Էրէքլի մահալլէսինտէ Պարութխանէ Եօգուշը ճատտէսինտէ 23 նումէրօլը Թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 50 զըրա պաղչէ վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ ախշապ պիր մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Աճմէտ:

..4000.—Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Խատիճէ Ուսթա սօգաղընտա 8 նումէրօլը Թէրպիէն 90 զըրա պիր գըթա արսանըն նըսֆ հիսսէսի. Համզա.

..2500.. պէտէլը միւզայէտէսի 1500.—Իսկիւտարտա Րում Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Սըրա Գահվէլէր սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն պէր մուճիպը խարիթա 24 զըրա 19 բարմագ միւլք մա կէտիք պիր պապ չամաշըրճը տիւքքեանը արսասընըն պիւթիւնի. Հաճի Մահմուտ:

..18800.—Վէզնէճիլէրտէ Ճամճը Ալի մահալլէսինտէ Մահմուտ Բաշա սօգաղընտա միւքէրրէր 1 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զըրա պիր գըթա արսանըն պիւթիւնի. Էօրիւճիւ Հիւսէյին:

..4000.—Իսկիւտարտա Խայրէտտին Չավուշ մահալլէսինտէ Թօբ Թաշը ճատտէսինտէ 177 նումէրօլը Թէրպիէն 20 զըրա արսատա մէպնի պիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Էօրիւճիւ Հասան:

..14000.—Իսկիւտարտա Սօլագ Սինան մահալլէսինտէ Թօբխանէլի Օղլու Եօգուշընտա վէ ճատտէսինտէ 47 նումէրօլը Թէրպիէն 156 զըրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 220 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Հասան:

..3000.—Իսկիւտարտա Տէպպաղլար մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 16 նումէրօլը Թէրպիէն 45 զըրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 40 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին:

..5000.—Պէշիքթաշտա Շէնլիք Տէտէ մահալլէսինտէ Աթա սօգաղընտա 3 նումէրօլը Թէրպիէն 73 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 35 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հասան.

..18687½.—Գասըմ Բաշատա Եահնա Քէթխիւտա մահալլէսինտէ Սէրահի Ֆըրունը ճատտէսինտէ 42 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնըճ վէ 1420 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 16 հիսսէտէն 13 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին:

..20000.—Զարչուի Քեպիրտէ Քէրտախճը խանը սօգաղընտա 32 նումէրօլը Թէրպիէն 9 զըրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 90 զր. քիրայը պիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Հաճի Հասան.

..4000.—Սուլթան Պայազիտտէ Սապունճը խանը տէրունինտէ ալթ գաթընտա 7 նումէրօլը Թէրպիէն 40 զըրա արսատա մէպնի պիր պապ օտա կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ.

ԽԼՏԻՎԻՅԷ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ԼԻՄԻԹԷՏ ՇԻՐՔԷԹԻ

Մէզքիւր գումբանեանըն վափօրլարը՝ Իսքէնտէրիյէտէն հէր չարչէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրա. սաաթ 4տէ հարէքէթլէ, Բիրէ, Իզմիր վէ Միտիլլի թարիգիյլէ Տէրսաատէթէ միւվասալէթ իտէճէկի կիպի, պազարլըն 3ինճի սալը կիւնիւ տախի էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3տէ «Թէվֆիգը Րաբպանի» վափօրը հարէքէթլէ, Թէքրար Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ ուղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասալէթ իտէճէք տիր.

Վափօրլարըն վագթը հարէքէթլէրի

ԱԶԻՄԷԹ

	միւվասալէթ սաաթ	հարէքէթ սաաթ
Իսքէնտէրիյէ		չարշ. ագշ. 4
Բիրէ	ճումա ագշ. » 7	ճում. » 1
Իզմիր	ճ. էրթ. » » 6	ճ. էր. » 1
Միտիլլի	ճ. էրթ. ագշ. 6	ճ. էր. » 8
Տէրսաատէթ	բազար » 3	

ԱՎՏԷԹ

	միւվասալէթ սաաթ	հարէքէթ սաաթ
Տէրսաատէթ		սալը ագշ. 3
Միտիլլի	չարշ. սապահ 8	չարշ. ագշ. 10
Իզմիր	չարշ. ագշամ 3	չարշ. ագշ. 3
Բիրէ	բէնճ. էօյլէն	բէնճ. » 7
Իսքէնտէրիյէ	ճ. էրթ. սապ. 7	

Եօլճը, կիւմրիւք վէ էմթիա նագլիյաթը իչիւն գումբանեանըն Սէթամպօլտա Էմին Էօնիւնտէ Եէնի Վալիտէ խանընտա, վէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ Գօմիսիօն խանը գարշըսընտա քեաին աճէնթէխանէլէրինէ միւրաճաաթ օլունմալը տըր. Քէզալիք հէր նէվ եօլճուլըգլար իչիւն Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Ն. 70տէ Մ. Մ. Թօմաս Գուգ վէ Եվլատլարընըն աճէնթէխանէսինէ միւրաճաաթ օլունմալը տըր.

1852Տէ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ՏՕԳԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն: 396 ՊԷՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն:

([illegible])

Էն չէտիտ աղըրըսը օլան տիշլէրի միւքէմմէլ սուրէթ վասըթասըյլա [illegible] տըր:

Նէվիճատ պիր ուսուլ իլէ տայանըգլը, զարիֆ վէ Թապիի տիշին Թըգգըլը էյրէթի տիշլէր [illegible] Թէէմին իտէրլէր:

Աղըզ խասթալըգլարը Թէմամըյլա Թէտավի օլունըր, վէ [illegible] միւքէմմէլ քէրրէթինիլէ վասըթասըյլա [illegible]:

Զէյլ.—Ամէրիգա աւէթի մունիրինճէ, գըշ մէվսիմինտէ բազար կիւնլէրի տէ (Եօլէնի գատար), վէ հէր կիւն (Եօգ [illegible]) Պէյօղլունտաքի մահալը [illegible] գապուլ օլունըր:

Լ'ԱՆԳՌԸ

ՇԱՐԳԴԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱԼԱՐԸՆԸՆ ԷՆ ԷՍԿԻՍԻ, ԷՆ ՄԷՇՀՈՒՐԸ ՎԷ ԷՆ ԶԱՏԿԸՆԸ

Թէֆալէթ ագչէսի 147 միլեօն

1871տէն 1897 սէնէսինէ գատար Թէտիյէ օլընան ագչէ 239 միլեօն

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ

Մ. Մ. Գօնթ Էտմօն Ջիշի՝ միւչավիրը խասսը իմբէրաթօրի վէ գրալի րէիս,
» Ռուտոլֆ Հօյօս՝ րէիսը սանի,
» Ժօզէֆ Հօյօս՝ միւչավիրը խասսը իմբէրաթօրի վէ գրալի,
» Ֆօլօմօն Նագօ՝ միւչավիրը խասսը իմբէրաթօրի վէ գրալի.
» Անթուան Բրօքէշ տ'Օսթէն,
Թէօտօր Բօնձէն,
Ժան տը Վէնինկ-Ինկէնհայմ:
Հիւքիւմէթ Գօմիսէրի,
Մ. ԺԱՆ ՄԻՒԹ միւչավիրը վիւքէլաի իմբէրաթօրի վէ գրալի,
Ումում աճէնթէ ԼԻՕՆԷԼ ՊՕՆՏԻ

ՇԱՐԳ ԻՋԻՒՆ ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ. Պէյօղլունտա Թինէլ մէյտանընտա Սարաֆօղլու խանէսինտէ: